

慈悲三昧水懺科儀 卷下

Compassion Samadhi Water Repentance Sutra Part Three

Deng	Huang	Yao	。	Ying	Huang	Lie	Bao	Tai	。	Guang	Ming
燈	晃	耀	。	盈	煌	列	寶	臺	。	光	明
Bian	Zhao	Zhou	Sha	Jie	。	Hun	Qu	Lang	Yao	Ju	Wu
遍	照	周	沙	界	。	昏	衢	朗	耀	俱	無
Ai	。	Yan	Mo	Zhan	Li	Zi	Jin	Tai	。	Ran	Deng
礙	。	闇	魔	瞻	禮	紫	金	臺	。	然	燈
Fo	Cheng	Dao	。	Ceng	Shou	Ren	Tian	Bai	。		
佛	成	道	。	曾	受	人	天	拜	。		
* Nan	Mo	Pu	Xian	Wang	Pu	Sa	Mo	He	Sa	(Repeat * 3 Times & prostrations)	
南	無	普	賢	王	菩	薩	摩	訶	薩	(三稱三拜)	

請跪下。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please kneel down. Congregation repeats each sentence after the Presiding.

入懺文

Repentance

Gong	Wen	San	Qi	Lian	Xing	。	San	Jue	Gong	Yuan	。
恭	聞	三	祇	煉	行	。	三	覺	功	圓	。
San	Sheng	De	Dao	Zhi	Sheng	Xian	。	San	Jie	Fen	Si
三	乘	得	道	之	聖	賢	。	三	界	分	司
Zhi	Ling	Zhe	。	Yuan	Fu	San	Xun	San	Mu	。	Gong
之	靈	哲	。	願	赴	三	熏	三	沐	。	恭
Lin	San	Qing	San	Gui	。	Qiao	Qin	San	Ye	Zhi	Dao
臨	三	請	三	皈	。	翹	勤	三	業	之	道
Chang	。	Fu	Lu	San	Shi	Zhi	Fo	Shi	。	Feng	Wei
場	。	敷	露	三	時	之	佛	事	。	奉	為
Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao	En	Fa	Hui	Zhong	Xin
求	懺	參	加	孝	親	報	恩	法	會	眾	信
Tu	Deng	。	Ru	Ci	Dao	Chang	。	Xun	Xiu	San	Mei
徒	等	。	入	此	道	場	。	熏	脩	三	昧
Chan	Fa	。	Zi	Dang	Di	San	Juan	。	Ru	Tan	Yuan
懺	法	。	茲	當	第	三	卷	。	入	壇	緣
Qi	。	Wo	Zhu	Xing	Ren	。	Duan	Ke	Yi	Xin	。
起	。	我	諸	行	人	。	端	恪	一	心	。
Su	Gong	San	Ye	。	Qie	Nian	Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao
肅	恭	三	業	。	切	念	求	懺	參	加	孝

Qin	Bao	En	Fa	Hui	Zhong	Xin	Tu	Deng	。	Yi	Mi
親	報	恩	法	會	眾	信	徒	等	。	一	迷
Zhen	Xing	。	Zhi	Zhi	Ru	Jin	。	San	Xin	Zhang	Bi
真	性	。	直	至	如	今	。	三	心	障	蔽
Zi	Fan	Nao	Zhi	Tan	Chen	。	San	Ye	Huang	Tang	。
恣	煩	惱	之	貪	嗔	。	三	業	荒	唐	。
Qi	Wu	Ming	Zhi	Xie	Jian	。	Zao	Ba	Wan	Chen	Lao
起	無	明	之	邪	見	。	造	八	萬	塵	勞
Zhi	Ye	Hai	。	Zuo	Bai	Qian	Gai	Zhang	Zhi	Shen	Qian
之	業	海	。	作	百	千	蓋	障	之	深	愆
Zui	Ji	Qiu	Shan	。	Ye	Ru	Cang	Hai	。	Kuang	Yi
罪	積	丘	山	。	業	如	滄	海	。	況	以
Hui	Fo	Bang	Seng	。	Bo	Wu	Yin	Guo	。	Bu	Jue
毀	佛	謗	僧	。	撥	無	因	果	。	不	覺
Bu	Zhi	。	Gu	Zuo	Wu	Wei	。	Ru	Shan	Guo	Jiu
不	知	。	故	作	誤	為	。	如	山	過	咎
Wei	Sui	Pi	Chen	。	Zhang	San	Bao	Zhi	Xiang	Guang	。
未	遂	披	陳	。	仗	三	寶	之	祥	光	。
Jie	Yi	Xin	Er	Chan	Hui	。	Wo	Yuan	Ru	Si	。
潔	一	心	而	懺	悔	。	我	願	如	斯	。
Fo	Bi	Ai	Lian	。	Yang	Kou	Hong	Ci	。	Fu	Chui
佛	必	哀	怜	。	仰	叩	洪	慈	。	俯	垂

Jia	Bei	。
加	被	。

請起立。和尚唱一句，大眾隨維那念一句。

Please stand up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Da	Ci	Da	Bei	Min	Zhong	Sheng	。
大	慈	大	悲	愍	眾	生	。

Da	Xi	Da	She	Ji	Han	Shi	。
大	喜	大	捨	濟	含	識	。

Xiang	Hao	Guang	Ming	Yi	Zi	Yan	。
相	好	光	明	以	自	嚴	。

Zhong	Deng	Zhi	Xin	Gui	Ming	Li	。	(Make a half bow)
眾	等	至	心	歸	命	禮	。	問訊

Yi	Qie	Zhu	Fo	。	Min	Nian	Zhong	Sheng	。
一	切	諸	佛	。	愍	念	眾	生	。

Wei	Shuo	Shui	Chan	Dao	Chang	Zong	Fa	。
為	說	水	懺	道	場	總	法	。

Jin	Dang	Gui	Ming	。	Yi	Qie	Zhu	Fo	。
今	當	皈	命	。	一	切	諸	佛	。

Yi	Qie	Zhu	Fo	。	Min	Nian	Zhong	Sheng	。	Wei	Shuo
一	切	諸	佛	。	愍	念	眾	生	。	為	說

Shui	Chan	Dao	Chang	Zong	Fa	。	Jin	Dang	Gui	Ming	。
水	懺	道	場	總	法	。	今	當	皈	命	。

Yi	Qie	Zhu	Fo	。	(Make a half bow)
一	切	諸	佛	。	問訊

Nan	Mo	Pi	Lu	Zhe	Na	Fo	。
南	無	毘	盧	遮	那	佛	。

Nan	Mo	Ben	Shi	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	(Make one prostration)
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	A	Mi	Tuo	Fo	。
南	無	阿	彌	陀	佛	。

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	(Make one prostration)
南	無	彌	勒	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Long	Zhong	Shang	Zun	Wang	Fo	。
南	無	龍	種	上	尊	王	佛	。

Nan	Mo	Long	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	龍	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bao	Sheng	Fo	。
南	無	寶	勝	佛	。

Nan	Mo	Jue	Hua	Ding	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	覺	華	定	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jia	Sha	Chuang	Fo	。
南	無	袈	裟	幢	佛	。

Nan	Mo	Shi	Zi	Hou	Fo	(Make one prostration)
南	無	師	子	吼	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wen	Shu	Shi	Li	Pu	Sa	。
南	無	文	殊	師	利	菩	薩	。

Nan	Mo	Pu	Xian	Pu	Sa	(Make one prostration)		
南	無	普	賢	菩	薩	(頂禮一拜)		

Nan	Mo	Da	Shi	Zhi	Pu	Sa	。
南	無	大	勢	至	菩	薩	。

Nan	Mo	Di	Zang	Pu	Sa	(Make one prostration)		
南	無	地	藏	菩	薩	(頂禮一拜)		

Nan	Mo	Da	Zhuang	Yan	Pu	Sa	。
南	無	大	莊	嚴	菩	薩	。

Nan	Mo	Guan	Zi	Zai	Pu	Sa	(Make one prostration)	(Please kneel down)
南	無	觀	自	在	菩	薩	(頂禮一拜)	(請跪下)

* Nan	Mo	Ben	Shi	Shi	Jia	Mo	Ne	Fo	(Repeat * 3 Times)
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛	(三稱)

Li	Zhu	Fo	Yi	。	Ci	Fu	Chan	Hui	。
禮	諸	佛	已	。	次	復	懺	悔	。

Shang	Lai	Yi	Chan	Shen	。	San	Kou	Si	Jing	。
上	來	已	懺	身	。	三	口	四	竟	。

Jin	Dang	Chan	Hui	。	Fo	Fa	Seng	Jian	。
今	當	懺	悔	。	佛	法	僧	間	。

Yi	Qie	Zhu	Zhang	。	Jing	Zhong	Fo	Shuo	。
一	切	諸	障	。	經	中	佛	說	。

Ren	Shen	Nan	De	。	Fo	Fa	Nan	Wen	。
人	身	難	得	。	佛	法	難	聞	。

Zhong	Seng	Nan	Zhi	。	Xin	Xin	Nan	Sheng	。
眾	僧	難	值	。	信	心	難	生	。

Liu	Gen	Nan	Ju	。	Shan	You	Nan	De	。
六	根	難	具	。	善	友	難	得	。

Er	Jin	Xiang	Yu	Su	Zhi	Shan	Gen	。	De	Ci	Ren
而	今	相	與	宿	植	善	根	。	得	此	人

Shen	。	Liu	Gen	Wan	Ju	。	You	Zhi	Shan	You	De
身	。	六	根	完	具	。	又	值	善	友	得

Wen	Zheng	Fa	Yu	Qi	Zhong	Jian	。
聞	正	法	於	其	中	間	。

Fu	Ge	Bu	Neng	Jin	Xin	Jing	Qin	。	Kong	Yu	Wei
復	各	不	能	盡	心	精	勤	。	恐	於	未

Lai	。	Chang	Ni	Wan	Ku	。	Wu	You	Chu	Qi	。
來	。	長	溺	萬	苦	。	無	有	出	期	。

Shi	Gu	Jin	Ri	Zhi	Cheng	。	Qiu	Ai	Chan	Hui	。
是	故	今	日	至	誠	。	求	哀	懺	悔	。

Zhong	Deng	Zi	Cong	Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin
眾	等	自	從	無	始	以	來	。	至	于	今

Ri	。	Chang	Yi	Wu	Ming	Fu	Xin	。	Fan	Nao	Zhang
日	。	常	以	無	明	覆	心	。	煩	惱	障

Yi	。	Jian	Fo	Xing	Xiang	。	Bu	Neng	Jin	Xin	Gong
意	。	見	佛	形	像	。	不	能	盡	心	恭

Jing	。	Qing	Mie	Zhong	Seng	。	Can	Hai	Shan	You	。
敬	。	輕	蔑	眾	僧	。	殘	害	善	友	。

Po	Ta	Hui	Si	。	Fen	Shao	Jing	Xiang	。	Chu	Fo
破	塔	毀	寺	。	焚	燒	經	像	。	出	佛

Shen	Xue	。	Huo	Zi	Chu	Hua	Tang	。	An	Zhi	Zun
身	血	。	或	自	處	華	堂	。	安	置	尊

Xiang	Bei	Wei	Zhi	Chu	。	Shi	Yan	Xun	Ri	Pu	。
像	卑	猥	之	處	。	使	煙	熏	日	曝	。

Feng	Chui	Yu	Lu	。	Chen	Tu	Wu	Ben	。	Que	Shu
風	吹	雨	露	。	塵	土	汙	盆	。	雀	鼠

Hui	Huai	。	Gong	Zhu	Tong	Su	。
毀	壞	。	共	住	同	宿	。

Ceng	Wu	Li	Jing	。	Huo	Luo	Lu	Xiang	Qian	。
曾	無	禮	敬	。	或	裸	露	像	前	。

Chu	Bu	Yan	Shi	Zhe	Yan	Deng	Du	。	Guan	Bi	Dian
初	不	嚴	飾	遮	掩	燈	獨	。	關	閉	殿

Yu	。	Zhang	Fo	Guang	Ming	。	Ru	Shi	Deng	Zui	。
宇	。	障	佛	光	明	。	如	是	等	罪	。

Jin	Ri	Zhi	Cheng	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
今	日	至	誠	。	皆	悉	懺	悔	。

You	Fu	Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin	Ri	。
又	復	無	始	以	來	。	至	于	今	日	。

Huo	Yu	Fa	Jian	Yi	Bu	Jing	Shou	。	Ba	Zhuo	Jing
或	於	法	間	以	不	淨	手	。	把	捉	經

Juan	。	Huo	Lin	Jing	Shu	。	Fei	Fa	Su	Yu	。
卷	。	或	臨	經	書	。	非	法	俗	語	。

Huo	An	Zhi	Chuang	Tou	。	Zuo	Qi	Bu	Jing	。	Huo
或	安	置	牀	頭	。	坐	起	不	敬	。	或

Kai	Bi	Xiang	Qie	。	Chong	Du	Xiu	Lan	。	Huo	Shou
開	閉	箱	篋	。	蟲	蠹	朽	爛	。	或	首

Zhou	Tuo	Luo	。	Bu	Zhi	Shi	Ci	。	Huo	Wan	Tuo
軸	脫	落	。	部	帙	失	次	。	或	挽	脫

Lou	Wu	。	Zhi	Mo	Po	Lie	。	Zi	Bu	Xiu	Xi
漏	悞	。	紙	墨	破	裂	。	自	不	修	習

Bu	Ken	Liu	Chuan	。	Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Ri
不	肯	流	傳	。	如	是	等	罪	。	今	日

Zhi	Cheng	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
至	誠	。	皆	悉	懺	悔	。

Huo	Mian	Di	Ting	Jing	。	Yang	Wo	Du	Song	。
或	眠	地	聽	經	。	仰	臥	讀	誦	。

Gao	Sheng	Yu	Xiao	。	Luan	Ta	Ting	Fa	。
高	聲	語	笑	。	亂	他	聽	法	。

Huo	Xie	Jie	Fo	Yu	。	Pi	Shuo	Sheng	Yi	。
或	邪	解	佛	語	。	僻	說	聖	意	。

Fei	Fa	Shuo	Fa	。	Fa	Shuo	Fei	Fa	。
非	法	說	法	。	法	說	非	法	。

Fei	Fan	Shuo	Fan	。	Fan	Shuo	Fei	Fan	。
非	犯	說	犯	。	犯	說	非	犯	。

Qing	Zui	Shuo	Zhong	。	Zhong	Zui	Shuo	Qing	。
輕	罪	說	重	。	重	罪	說	輕	。

Huo	Chao	Qian	Zhuo	Hou	。	Chao	Hou	Zhuo	Qian	。
或	抄	前	著	後	。	抄	後	著	前	。

Qian	Hou	Zhuo	Zhong	。	Zhong	Zhuo	Qian	Hou	。
前	後	著	中	。	中	著	前	後	。

Qi	Shi	Wen	Ci	。	An	Zhi	Yi	Dian	。
綺	飾	文	詞	。	安	置	已	典	。

Huo	Wei	Li	Yang	Ming	Yu	Gong	Jing	。
或	為	利	養	名	譽	恭	敬	。

Wei	Ren	Shuo	Fa	。	Wu	Dao	De	Xin	。
為	人	說	法	。	無	道	德	心	。

Qiu	Fa	Shi	Guo	。	Er	Wei	Lun	Yi	。
求	法	師	過	。	而	為	論	義	。

Fei	Li	Tan	Ji	。	Bu	Wei	Chang	Jie	。
非	理	彈	擊	。	不	為	長	解	。

Qiu	Chu	Shi	Fa	。	Huo	Qing	Man	Fo	Yu	。
求	出	世	法	。	或	輕	慢	佛	語	。

Zun	Zhong	Xie	Jiao	。	Hui	Zi	Da	Sheng	。
尊	重	邪	教	。	毀	些	大	乘	。

Zan	Sheng	Wen	Dao	。	Ru	Shi	Deng	Zui	。
讚	聲	聞	道	。	如	是	等	罪	。

Wu	Liang	Wu	Bian	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
無	量	無	邊	。	皆	悉	懺	悔	。

You	Fu	Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin	Ri	。
又	復	無	始	以	來	。	至	于	今	日	。

Huo	Yu	Seng	Jian	You	Zhang	。
或	於	僧	間	有	障	。

Sha	A	Luo	Han	。	Po	He	He	Seng	。
殺	阿	羅	漢	。	破	和	合	僧	。

Hai	Fa	Wu	Shang	Pu	Ti	Xin	Ren	。
害	發	無	上	菩	提	心	人	。

Duan	Mie	Fo	Zhong	。	Shi	Sheng	Dao	Bu	Xing	。
斷	滅	佛	種	。	使	聖	道	不	行	。

Huo	Bo	Tuo	Dao	Ren	。	Bian	Kao	Sha	Men	。
或	剝	脫	道	人	。	鞭	拷	沙	門	。

Chu	Ta	Qu	Shi	。	Ku	Yan	Jia	Bang	。
楚	撻	驅	使	。	苦	言	加	謗	。

Huo	Po	Jing	Jie	。	Ji	Po	Wei	Yi	。
或	破	淨	戒	。	及	破	威	儀	。

Huo	Quan	Ta	Ren	。	She	Yu	Ba	Zheng	。
或	勸	他	人	。	捨	於	八	正	。

Shou	Xing	Wu	Fa	。	Huo	Jia	Tuo	Xing	Yi	。
受	行	五	法	。	或	假	託	形	儀	。

Kui	Qie	Chang	Zhu	。	Ru	Shi	Deng	Zui	。
闕	竊	常	住	。	如	是	等	罪	。

Jin	Xi	Chan	Hui	。
今	悉	懺	悔	。

Huo	Luo	Lu	Shen	Xing	。	Qing	Yi	Tang	Tu	。
或	裸	露	身	形	。	輕	衣	唐	突	。

Zai	Jing	Xiang	Qian	。	Bu	Jing	Jiao	Lu	。
在	經	像	前	。	不	淨	腳	履	。

Ta	Shang	Dian	Ta	。	Huo	Zhuo	Xie	Ji	。
踏	上	殿	塔	。	或	著	屨	屨	。

Ru	Seng	Qie	Lan	。	Ti	Tuo	Tang	Fang	。
入	僧	伽	藍	。	涕	唾	堂	房	。

Wu	Fo	Seng	Di	。	Cheng	Che	Ce	Ma	。
汙	佛	僧	地	。	乘	車	策	馬	。

Pai	Tu	Si	She	。	Fan	Ru	Shi	Deng	。
排	揆	寺	舍	。	凡	如	是	等	。

Yu	San	Bao	Jian	。	Suo	Qi	Zui	Zhang	。
於	三	寶	間	。	所	起	罪	障	。

Wu	Liang	Wu	Bian	。
無	量	無	邊	。

Jin	Ri	Zhi	Cheng	Xiang	Shi	Fang	Fo	。
今	日	至	誠	向	十	方	佛	。

Zun	Fa	Sheng	Zhong	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
尊	法	聖	眾	。	皆	悉	懺	悔	。

Yuan	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Chang	Zhi	San	Bao	。
願	生	生	世	世	。	常	值	三	寶	。

Zun	Yang	Gong	Jing	。	Wu	You	Yan	Juan	。
尊	仰	恭	敬	。	無	有	厭	倦	。

Tian	Zeng	Miao	Cai	。	Zhong	Bao	Ying	Luo	。
天	繒	妙	綵	。	眾	寶	纓	絡	。

Bai	Qian	Ji	Yue	。	Zhen	Yi	Ming	Xiang	。
百	千	伎	樂	。	珍	異	名	香	。

Hua	Guo	Xian	Ming	。	Jin	Shi	Suo	You	。
花	果	鮮	明	。	盡	世	所	有	。

Chang	Yi	Gong	Yang	。	Ruo	You	Cheng	Fo	。
常	以	供	養	。	若	有	成	佛	。

Xian	Wang	Quan	Qing	。	Kai	Gan	Lu	Men	。
先	往	勸	請	。	開	甘	露	門	。

Ruo	Ru	Nie	Pan	◦	Yuan	Wo	Chang	De	◦
若	入	涅	槃	◦	願	我	常	得	◦

Xian	Zui	Hou	Gong	◦	Yu	Zhong	Seng	Zhong	◦
獻	最	後	供	◦	於	眾	僧	中	◦

Xiu	Liu	He	Jing	◦	De	Zi	Zai	Li	◦
脩	六	和	敬	◦	得	自	在	力	◦

Xing	Long	San	Bao	◦	Shang	Hong	Fo	Dao	◦
興	隆	三	寶	◦	上	弘	佛	道	◦

Xia	Hua	Zhong	Sheng	◦	Ru	Shang	Suo	Shuo	◦
下	化	眾	生	◦	如	上	所	說	◦

Yu	San	Bao	Jian	◦	Qing	Zhong	Zhu	Zui	◦
於	三	寶	間	◦	輕	重	諸	罪	◦

Jie	Yi	Chan	Hui	◦	Qi	Yu	Zhu	E	◦
皆	已	懺	悔	◦	其	餘	諸	惡	◦

Jin	Dang	Ci	Di	Fu	Geng	Chan	Hui	◦
今	當	次	第	復	更	懺	悔	◦

Ru	Jing	Zhong	Shuo	◦	You	Er	Jian	Er	◦
如	經	中	說	◦	有	二	健	兒	◦

Yi	Zhe	Zi	Bu	Zuo	Zui	◦
一	者	自	不	作	罪	◦

Er	Zhe	Zuo	Yi	Neng	Hui	◦
二	者	作	已	能	悔	◦

You	You	Er	Zhong	Bai	Fa	。	Neng	Wei	Zhong	Sheng	Mie
又	有	二	種	白	法	。	能	為	眾	生	滅

Chu	Zhong	Zhang	。	Yi	Zhe	Can	。	Zi	Bu	Zuo	E
除	眾	障	。	一	者	慚	。	自	不	作	惡

Er	Zhe	Kui	。	Bu	Ling	Ta	Zuo	。
二	者	愧	。	不	令	他	作	。

You	Can	Kui	Zhe	。	Ke	Ming	Wei	Ren	。
有	慚	愧	者	。	可	名	為	人	。

Ruo	Bu	Can	Kui	。	Yu	Zhu	Qin	Shou	Bu	Xiang	Yi
若	不	慚	愧	。	與	諸	禽	獸	不	相	異

Ye	。	Shi	Gu	Jin	Ri	Zhi	Cheng	。
也	。	是	故	今	日	至	誠	。

Gui	Yi	Yu	Fo	。	Ru	Fa	Chan	Hui	。
皈	依	於	佛	。	如	法	懺	悔	。

Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin	Ri	。
無	始	以	來	。	至	于	今	日	。

Huo	Xin	Xie	Dao	Jian	。	Sha	Hai	Zhong	Sheng	。
或	信	邪	倒	見	。	殺	害	眾	生	。

Jie	Zou	Chi	Mei	Wang	Liang	Gui	Shen	。
解	奏	魑	魅	魍	魎	鬼	神	。

Yu	Xi	Yan	Nian	。	Zhong	Bu	Neng	De	。
欲	希	延	年	。	終	不	能	得	。

Huo	Wang	Yan	Jian	Gui	。	Jia	Cheng	Shen	Yu	。
或	妄	言	見	鬼	。	假	稱	神	語	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	皆	悉	懺	悔	。

You	Fu	Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin	Ri	。
又	復	無	始	以	來	。	至	于	今	日	。

Huo	Xing	Dong	Ao	Dan	。	Zi	Gao	Zi	Da	。
或	行	動	傲	誕	。	自	高	自	大	。

Huo	Shi	Zhong	Xing	。	Qing	Man	Yi	Qie	。
或	恃	種	姓	。	輕	慢	一	切	。

Yi	Gui	Qing	Jian	。	Yong	Qiang	Ling	Ruo	。
以	貴	輕	賤	。	用	強	陵	弱	。

Huo	Yin	Jiu	Dou	Luan	。	Bu	Bi	Qin	Shu	。
或	飲	酒	鬪	亂	。	不	避	親	疎	。

Hun	Zui	Zhong	Ri	。	Bu	Shi	Zun	Bei	。
惛	醉	終	日	。	不	識	尊	卑	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	今	悉	懺	悔	。

Huo	Shi	Yin	Shi	。	Wu	You	Qi	Du	。
或	嗜	飲	食	。	無	有	期	度	。

Huo	Shi	Sheng	Kuai	。	Huo	Dan	Wu	Xin	。
或	食	生	鱠	。	或	噉	五	辛	。

Xun	Hui	Jing	Xiang	。	Pai	Tu	Jing	Zhong	。
薰	穢	經	像	。	排	揆	淨	眾	。

Zong	Xin	Zi	Yi	。	Bu	Zhi	Xian	Ji	。
縱	心	恣	意	。	不	知	限	極	。

Shu	Yuan	Shan	Ren	。	Xia	Jin	E	You	。
疎	遠	善	人	。	狎	近	惡	友	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	今	悉	懺	悔	。

Huo	Gong	Gao	Jiao	Jia	。	Yan	Jian	Zi	Yong	。
或	貢	高	矯	假	。	偃	蹇	自	用	。

Ba	Hu	Zhi	Tu	。	Bu	Shi	Ren	Qing	。
跋	扈	抵	揆	。	不	識	人	情	。

Zi	Shi	Fei	Ta	。	Xi	Wang	Jiao	Xing	。
自	是	非	他	。	希	望	僥	倖	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	今	悉	懺	悔	。

Huo	Lin	Cai	Wu	Rang	。	Bu	Lian	Bu	Chi	。
或	臨	財	無	讓	。	不	廉	不	恥	。

Tu	Rou	Gu	Jiu	。	Qi	Kuang	Zi	Huo	。
屠	肉	沽	酒	。	欺	誑	自	活	。

Huo	Chu	Ru	Xi	Li	。	Ji	Shi	Mai	Ri	。
或	出	入	息	利	。	計	時	賣	日	。

Ju	Ji	Qian	Ke	。	Tan	Qiu	Wu	Yan	。
聚	積	慳	尅	。	貪	求	無	厭	。

Shou	Ren	Gong	Yang	。	Bu	Can	Bu	Kui	。
受	人	供	養	。	不	慚	不	愧	。

Huo	Wu	Jie	De	。	Kong	Na	Xin	Shi	。
或	無	戒	德	。	空	納	信	施	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	今	悉	懺	悔	。

Huo	Chui	Da	Nu	Bi	。	Qu	Shi	Tong	Li	。
或	捶	打	奴	婢	。	驅	使	僮	吏	。

Bu	Wen	Ji	Ke	。	Bu	Wen	Han	Shu	。
不	問	饑	渴	。	不	問	寒	暑	。

Huo	Fa	Che	Qiao	Liang	。	Du	Jue	Xing	Lu	。
或	發	撤	橋	梁	。	杜	絕	行	路	。

Ru	Shi	Deng	Zui	。	Jin	Xi	Chan	Hui	。
如	是	等	罪	。	今	悉	懺	悔	。

Huo	Fang	Yi	Zi	Zi	。	Wu	Ji	San	Luan	。	Shu
或	放	逸	自	恣	。	無	記	散	亂	。	樗

Pu	Wei	Qi	Qun	Hui	Tun	Ju	。	Yin	Shi	Jiu	Rou
蒲	圍	棋	羣	會	屯	聚	。	飲	食	酒	肉

Geng	Xiang	Rao	Jian	。	Wu	Qu	Tan	Hua	。	Lun	Shuo
更	相	擾	餞	。	無	趣	談	話	。	論	說

Tian	Xia	。	Cong	Nian	Jing	Sui	。	Kong	Sang	Tian	Ri
天	下	。	從	年	竟	歲	。	空	喪	天	日

Chu	Zhong	Hou	Ye	。	Chan	Song	Bu	Xiu	。
初	中	後	夜	。	禪	誦	不	脩	。

Xie	Dai	Lan	Duo	。	Shi	Wo	Zhong	Ri	。
懈	怠	懶	惰	。	尸	臥	終	日	。

Yu	Liu	Nian	Chu	。	Xin	Bu	Jing	Li	。
於	六	念	處	。	心	不	經	理	。

Jian	Ta	Sheng	Shi	。	Bian	Sheng	Ji	Du	。
見	他	勝	事	。	便	生	嫉	妬	。

Xin	Huai	Can	Du	。	Bei	Qi	Fan	Nao	。
心	懷	慘	毒	。	備	起	煩	惱	。

Zhi	Shi	Zhu	E	Meng	Feng	。	Chui	Zui	Xin	Huo	。
致	使	諸	惡	猛	風	。	吹	罪	薪	火	。

Chang	Yi	Chi	Ran	。	Wu	You	Xiu	Xi	。
常	以	熾	然	。	無	有	休	息	。

San	Ye	Wei	Shan	。	Yi	Qie	Ju	Fen	。	Shan	Fa
三	業	微	善	。	一	切	俱	焚	。	善	法

Ji	Jin	。	Wei	Yi	Chan	Ti	。	Duo	Da	Di	Yu
既	盡	。	為	一	闡	提	。	墮	大	地	獄

Wu	You	Chu	Qi	。	Shi	Gu	Jin	Ri	Zhi	Dao	Ji
無	有	出	期	。	是	故	今	日	至	禱	稽

Sang	。	Xiang	Shi	Fang	San	Bao	。	Jie	Xi	Chan	Hui
願	。	向	十	方	三	寶	。	皆	悉	懺	悔

Xiang	Lai	Suo	You	。	Yi	Qie	Zhong	Zui	。	Ruo	Qing
向	來	所	有	。	一	切	眾	罪	。	若	輕

Ruo	Zhong	。	Ruo	Cu	Ruo	Xi	。	Ruo	Zi	Zuo	。
若	重	。	若	麤	若	細	。	若	自	作	。

Ruo	Jiao	Ta	Zuo	。	Ruo	Sui	Xi	Zuo	。	Ruo	Yi
若	教	他	作	。	若	隨	喜	作	。	若	以

Shi	Li	Bi	Po	Ling	Zuo	。
勢	力	逼	迫	令	作	。

Ru	Shi	Nai	Zhi	Zan	Tan	Xing	E	Fa	Zhe	。
如	是	乃	至	讚	歎	行	惡	法	者	。

Jin	Ri	Zhi	Cheng	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
今	日	至	誠	。	皆	悉	懺	悔	。

Yuan	Cheng	Shi	Chan	Hui	。	Yi	Qie	Zhu	E	。
願	承	是	懺	悔	。	一	切	諸	惡	。

Suo	Sheng	Gong	De	。	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。
所	生	功	德	。	生	生	世	世	。

Ci	He	Zhong	Xiao	。	Qian	Bei	Ren	Ru	。
慈	和	忠	孝	。	謙	卑	忍	辱	。

Zhi	Lian	Shi	Chi	。	Xian	Yi	Wen	Xun	。
知	廉	識	耻	。	先	意	問	訊	。

Xiu	Liang	Zheng	Jin	◦	Qing	Jie	Yi	Rang	◦
脩	良	正	謹	◦	清	潔	義	讓	◦

Yuan	Li	E	You	◦	Chang	Yu	Shan	Yuan	◦
遠	離	惡	友	◦	常	遇	善	緣	◦

Shou	She	Liu	Qing	◦	Shou	Hu	San	Ye	◦
收	攝	六	情	◦	守	護	三	業	◦

Han	Lao	Ren	Ku	◦	Xin	Bu	Tui	Mo	◦
捍	勞	忍	苦	◦	心	不	退	沒	◦

Li	Pu	Ti	Zhi	◦	Bu	Fu	Zhong	Sheng	◦
立	菩	提	志	◦	不	負	眾	生	◦

Fa	Yuan	Yi	Gui	◦	Ming	Li	Zhu	Fo	◦	(Please stand up)
發	願	已	皈	◦	命	禮	諸	佛	◦	(請起立)

Nan	Mo	Pi	Lu	Zhe	Na	Fo	◦
南	無	毘	盧	遮	那	佛	◦

Nan	Mo	Ben	Shi	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	(Make one prostration)
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	A	Mi	Tuo	Fo	◦
南	無	阿	彌	陀	佛	◦

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	(Make one prostration)
南	無	彌	勒	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Long	Zhong	Shang	Zun	Wang	Fo	◦
南	無	龍	種	上	尊	王	佛	◦

Nan	Mo	Long	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	龍	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bao	Sheng	Fo	。
南	無	寶	勝	佛	。

Nan	Mo	Jue	Hua	Ding	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	覺	華	定	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jia	Sha	Chuang	Fo	。
南	無	袈	裟	幢	佛	。

Nan	Mo	Shi	Zi	Hou	Fo	(Make one prostration)
南	無	師	子	吼	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wen	Shu	Shi	Li	Pu	Sa	。
南	無	文	殊	師	利	菩	薩	。

Nan	Mo	Pu	Xian	Pu	Sa	(Make one prostration)
南	無	普	賢	菩	薩	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Da	Shi	Zhi	Pu	Sa	。
南	無	大	勢	至	菩	薩	。

Nan	Mo	Di	Zang	Pu	Sa	(Make one prostration)
南	無	地	藏	菩	薩	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Da	Zhuang	Yan	Pu	Sa	。
南	無	大	莊	嚴	菩	薩	。

Nan	Mo	Guan	Zi	Zai	Pu	Sa	(Make one prostration)	(Please kneel down)
南	無	觀	自	在	菩	薩	(頂禮一拜)	(請跪下)

Li	Zhu	Fo	Yi	。	Ci	Fu	Chan	Hui	。
禮	諸	佛	已	。	次	復	懺	悔	。

Xiang	Lai	Yi	Chan	Hui	Fan	Nao	Zhang	。	Yi	Chan	Hui
向	來	已	懺	悔	煩	惱	障	。	已	懺	悔

Ye	Zhang	。	Suo	Yu	Bao	Zhang	。	Jin	Dang	Ci	Di
業	障	。	所	餘	報	障	。	今	當	次	第

Pi	Chen	Chan	Hui	。
披	陳	懺	悔	。

Jing	Zhong	Shuo	Yan	。	Ye	Bao	Zhi	Shi	。	Fei	Kong
經	中	說	言	。	業	報	至	時	。	非	空

Fei	Hai	Zhong	。	Fei	Ru	Shan	Shi	Jian	。	Wu	You
非	海	中	。	非	入	山	市	間	。	無	有

Di	Fang	Suo	。	Tuo	Zhi	Bu	Shou	Bao	。
地	方	所	。	脫	之	不	受	報	。

Wei	You	Chan	Hui	Li	。	Nai	Neng	De	Chu	Mie	。
惟	有	懺	悔	力	。	乃	能	得	除	滅	。

He	Yi	Zhi	Ran	。
何	以	知	然	。

Shi	Ti	Huan	Yin	。	Wu	Shuai	Xiang	Xian	。	Kong	Ju
釋	提	桓	因	。	五	衰	相	現	。	恐	懼

Qie	Xin	。
切	心	。

Gui	Cheng	San	Bao	。	Wu	Xiang	Ji	Mie	。	De	Yan
歸	誠	三	寶	。	五	相	即	滅	。	得	延

Tian	Nian	。
天	年	。

Ru	Shi	Deng	Bi	。	Jing	Jiao	Suo	Ming	。	Qi	Shi
如	是	等	比	。	經	教	所	明	。	其	事

Fei	Yi	。	Gu	Zhi	Chan	Hui	。	Shi	Neng	Mie	Huo
非	一	。	故	知	懺	悔	。	實	能	滅	禍

Dan	Fan	Fu	Zhi	Ren	。	Ruo	Bu	Zhi	Shan	You	Jiang
但	凡	夫	之	人	。	若	不	值	善	友	獎

Dao	。	Ze	Mi	E	Er	Bu	Zao	。	Zhi	Shi	Da
導	。	則	靡	惡	而	不	造	。	致	使	大

Ming	Jiang	Jin	。	Lin	Qiong	Zhi	Ji	。	Di	Yu	E
命	將	盡	。	臨	窮	之	際	。	地	獄	惡

Xiang	。	Jie	Xian	Zai	Qian	。
相	。	皆	現	在	前	。

Dang	Er	Zhi	Shi	。	Hui	Ju	Jiao	Zhi	。	Bu	Yu
當	爾	之	時	。	悔	懼	交	至	。	不	預

Xiu	Shan	。	Lin	Qiong	Fang	Hui	。	Hui	Zhi	Yu	Hou
脩	善	。	臨	窮	方	悔	。	悔	之	於	後

Jiang	He	Ji	Hu	。	Yang	Fu	Yi	Chu	。	Su	Yu
將	何	及	乎	。	殃	福	異	處	。	宿	預

Yan	Dai	。	Dang	Du	Qu	Ru	。	Dao	Di	Yu	Suo
嚴	待	。	當	獨	趣	入	。	到	地	獄	所

Dan	De	Qian	Xing	。
但	得	前	行	。

Ru	Yu	Huo	Huo	。	Shen	Xin	Cui	Sui	。	Jing	Shen
入	於	火	鑊	。	身	心	摧	碎	。	精	神

Tong	Ku	。
痛	苦	。

Ru	Ci	Zhi	Shi	。	Yu	Qiu	Yi	Li	Yi	Chan	。
如	此	之	時	。	欲	求	一	禮	一	懺	。

Qi	Ke	Fu	De	。
豈	可	復	得	。

Zhong	Deng	Qie	Mo	Zi	Shi	Sheng	Nian	。	Cai	Bao	Shi
眾	等	切	莫	自	恃	盛	年	。	財	寶	勢

Li	。	Lan	Duo	Xie	Dai	。	Fang	Yi	Zi	Zi	。
力	。	懶	惰	懈	怠	。	放	逸	自	恣	。

Si	Ku	Yi	Zhi	。	Wu	Wen	Lao	Shao	。	Pin	Fu
死	苦	一	至	。	無	問	老	少	。	貧	富

Gui	Jian	。	Jie	Xi	Mo	Mie	。	Yan	Hu	Er	Zhi
貴	賤	。	皆	悉	磨	滅	。	奄	忽	而	至

Bu	Ling	Ren	Zhi	。
不	令	人	知	。

Fu	Ren	Ming	Wu	Chang	。	Yu	Ru	Zhao	Lu	。
夫	人	命	無	常	。	喻	如	朝	露	。

Chu	Xi	Sui	Cun	。	Ru	Xi	Nan	Bao	。
出	息	雖	存	。	入	息	難	保	。

Yun	He	Hu	Ci	。	Er	Bu	Chan	Hui	。
云	何	忽	此	。	而	不	懺	悔	。

Dan	Wu	Tian	Shi	Zhe	Ji	Lai	。	Wu	Chang	Sha	Gui
但	五	天	使	者	既	來	。	無	常	殺	鬼

Cu	Zhi	。	Sheng	Nian	Zhuang	Se	Wu	De	Mian	Zhe	。
卒	至	。	盛	年	壯	色	無	得	免	者	。

Dang	Er	Zhi	Shi	。	Hua	Tang	Sui	Yu	。	He	Guan
當	爾	之	時	。	華	堂	邃	宇	。	何	關

Ren	Shi	。	Gao	Ju	Da	Ma	。	Qi	De	Zi	Sui
人	事	。	高	車	大	馬	。	豈	得	自	隨

Qi	Zi	Juan	Shu	。	Fei	Fu	Wo	Qin	。	Qi	Zhen
妻	子	眷	屬	。	非	復	我	親	。	七	珍

Bao	Shi	。	Nai	Wei	Ta	Wan	。
寶	飾	。	乃	為	他	玩	。

Yi	Ci	Er	Yan	。	Shi	Jian	Guo	Bao	。	Jie	Wei
以	此	而	言	。	世	間	果	報	。	皆	為

Huan	Hua	。
幻	化	。

Tian	Shang	Sui	Le	。	Hui	Gui	Bai	Huai	。
天	上	雖	樂	。	會	歸	敗	壞	。

Shou	Jin	Hun	Shi	Duo	Luo	San	Tu	。
壽	盡	魂	逝	墮	落	三	塗	。

Shi	Gu	Fo	Yu	Xu	Ba	Tuo	Yan	。	Ru	Shi	Yu
是	故	佛	語	須	跋	陀	言	。	汝	師	鬱

Tou	Lan	Fo	。	Li	Gen	Cong	Ming	。	Neng	Fu	Fan
頭	藍	弗	。	利	根	聰	明	。	能	伏	煩

Nao	。	Zhi	Yu	Fei	Fei	Xiang	Chu	。	Ming	Zhong	Huan
惱	。	至	於	非	非	想	處	。	命	終	還

Zuo	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	Fei	Li	Zhi	Shen	。	Kuang
作	畜	生	道	中	。	飛	狸	之	身	。	況

Fu	Yu	Zhe	。
復	餘	者	。

Gu	Zhi	Wei	Deng	Sheng	Guo	Yi	Huan	。	Jie	Ying	Lun
故	知	未	登	聖	果	已	還	。	皆	應	輪

Zhuan	。	Bei	Jing	E	Qu	。
轉	。	備	經	惡	趣	。

Ru	Bu	Jin	Shen	。	Hu	Er	Yi	Zhao	。	Qin	Ying
如	不	謹	慎	。	忽	爾	一	朝	。	親	嬰

Si	Shi	。	Jiang	Bu	Hui	Zai	。	Ru	Jin	Bei	Zui
斯	事	。	將	不	悔	哉	。	如	今	被	罪

Xing	Yi	Gong	Men	。	Yi	Shi	Xiao	Ku	。	Qing	Di
行	詣	公	門	。	已	是	小	苦	。	情	地

Zhang	Huang	。	Juan	Shu	Kong	Ju	。	Qiu	Jiu	Bai	Duan
障	惶	。	眷	屬	恐	懼	。	求	救	百	端

Di	Yu	Zhong	Ku	。	Bi	Yu	Ci	Zhe	。	Bai	Qian
地	獄	眾	苦	。	比	於	此	者	。	百	千

Wan	Bei	Bu	De	Wei	Yu	。
萬	倍	不	得	為	喻	。

Zhong	Deng	Xiang	Yu	Chen	Jie	Yi	Lai	。	Zui	Ruo	Xu
眾	等	相	與	塵	劫	以	來	。	罪	若	須

Mi	。
彌	。

Yun	He	Wen	Ci	。	An	Ran	Bu	Wei	。	Bu	Jing
云	何	聞	此	。	安	然	不	畏	。	不	驚

Bu	Kong	。	Ling	Ci	Jing	Shen	。	Fu	Ying	Si	Ku
不	恐	。	令	此	精	神	。	復	嬰	斯	苦

Shi	Wei	Ke	Tong	。
實	為	可	痛	。

Shi	Gu	Zhi	Cheng	。	Qiu	Ai	Chan	Hui	。	Zhong	Deng
是	故	至	誠	。	求	哀	懺	悔	。	眾	等

Cong	Wu	Shi	Yi	Lai	。	Zhi	Yu	Jin	Ri	。	Suo
從	無	始	以	來	。	至	于	今	日	。	所

You	Bao	Zhang	。
有	報	障	。

Ran	Qi	Zhong	Zhe	。	Di	Yi	Wei	You	A	Bi	Di
然	其	重	者	。	第	一	惟	有	阿	鼻	地

Yu	。	Ru	Jing	Suo	Ming	。
獄	。	如	經	所	明	。

Jin	Dang	Lue	Shuo	Qi	Xiang	。
今	當	略	說	其	相	。

Ci	Yu	Zhou	Za	。	You	Qi	Zhong	Tie	Cheng	。	Fu
此	獄	周	匝	。	有	七	重	鐵	城	。	復

You	Qi	Zhong	Tie	Wang	。	Luo	Fu	Qi	Shang	。	Xia
有	七	重	鐵	網	。	羅	覆	其	上	。	下

You	Qi	Zhong	Tie	Dao	Wei	Lin	。	Wu	Liang	Meng	Huo
有	七	重	鐵	刀	為	林	。	無	量	猛	火

Zong	Guang	Ba	Wan	Si	Qian	You	Xun	。
縱	廣	八	萬	四	千	由	旬	。

Zui	Ren	Zhi	Shen	。	Bian	Man	Qi	Zhong	。
罪	人	之	身	。	徧	滿	其	中	。

Zui	Ye	Yin	Yuan	。	Bu	Xiang	Fang	Ai	。
罪	業	因	緣	。	不	相	妨	礙	。

Shang	Huo	Che	Xia	。	Xia	Huo	Che	Shang	。
上	火	徹	下	。	下	火	徹	上	。

Dong	Xi	Nan	Bei	◦	Tong	Che	Jiao	Guo	◦
東	西	南	北	◦	通	徹	交	過	◦

Ru	Yu	Zai	Ao	◦	Zhi	Gao	Jie	Jin	◦
如	魚	在	熬	◦	脂	膏	皆	盡	◦

Ci	Zhong	Zui	Ku	◦	Yi	Fu	Ru	Shi	◦
此	中	罪	苦	◦	亦	復	如	是	◦

Qi	Cheng	Si	Men	◦	You	Si	Da	Tong	Gou	◦
其	城	四	門	◦	有	四	大	銅	狗	◦

Qi	Shen	Zong	Guang	◦	Si	Qian	You	Xun	◦
其	身	縱	廣	◦	四	千	由	旬	◦

Ya	Zhao	Feng	Chang	◦	Yan	Ru	Che	Dian	◦
牙	爪	鋒	長	◦	眼	如	掣	電	◦

Fu	You	Wu	Liang	Tie	Zui	Zhu	Niao	◦
復	有	無	量	鐵	觜	諸	鳥	◦

Fen	Yi	Fei	Teng	◦	Dan	Zui	Ren	Rou	◦
奮	翼	飛	騰	◦	噉	罪	人	肉	◦

Niu	Tou	Yu	Zu	◦	Xing	Ru	Luo	Cha	◦
牛	頭	獄	卒	◦	形	如	羅	刹	◦

Er	You	Jiu	Wei	◦	Wei	Ru	Tie	Cha	◦
而	有	九	尾	◦	尾	如	鐵	叉	◦

Fu	You	Jiu	Tou	◦	Tou	Shang	Shi	Ba	Jiao	◦
復	有	九	頭	◦	頭	上	十	八	角	◦

Jiao	You	Liu	Shi	Si	Yan	。	Yi	Yi	Yan	Zhong	。
角	有	六	十	四	眼	。	一	一	眼	中	。

Jie	Xi	Beng	Chu	。	Zhu	Ri	Tie	Wan	。
皆	悉	迸	出	。	諸	熱	鐵	丸	。

Shao	Zui	Ren	Rou	。	Ran	Qi	Yi	Chen	Yi	Nu	。
燒	罪	人	肉	。	然	其	一	嗔	一	怒	。

Xiao	Hou	Zhi	Shi	。	Sheng	Ru	Pi	Li	。
哮	吼	之	時	。	聲	如	霹	靂	。

Fu	You	Wu	Liang	Wu	Bian	Dao	Lun	。
復	有	無	量	無	邊	刀	輪	。

Kong	Zhong	Er	Xia	。	Cong	Zui	Ren	Ding	Ru	。
空	中	而	下	。	從	罪	人	頂	入	。

Cong	Zu	Er	Chu	。	Yu	Shi	Zui	Ren	。
從	足	而	出	。	於	是	罪	人	。

Tong	Che	Gu	Sui	。	Ku	Qie	Gan	Xin	。
痛	徹	骨	髓	。	苦	切	肝	心	。

Ru	Shi	Jing	Wu	Shu	Sui	。	Qiu	Sheng	Bu	De	。
如	是	經	無	數	歲	。	求	生	不	得	。

Qiu	Si	Bu	De	。	Ru	Shi	Deng	Bao	。
求	死	不	得	。	如	是	等	報	。

Jin	Ri	Jie	Xi	Ji	Sang	。	Can	Kui	Chan	Hui	。
今	日	皆	悉	稽	顙	。	慚	愧	懺	悔	。

Ci	Fu	Chan	Hui	。	Dao	Shan	Jian	Shu	Di	Yu	。
次	復	懺	悔	。	刀	山	劍	樹	地	獄	。

Shen	Shou	Tuo	Luo	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Huo	Tang	Lu
身	首	脫	落	罪	報	。	懺	悔	鑊	湯	鑪

Tan	Di	Yu	。	Shao	Zhu	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Tie
炭	地	獄	。	燒	煮	罪	報	。	懺	悔	鐵

Chuang	Tong	Zhu	Di	Yu	。	Jiao	Ran	Zui	Bao	。	Chan
牀	銅	柱	地	獄	。	焦	然	罪	報	。	懺

Hui	Dao	Lun	Huo	Che	Di	Yu	。	Pi	Li	Zui	Bao
悔	刀	輪	火	車	地	獄	。	劈	礫	罪	報

Chan	Hui	Ba	She	Li	Geng	Di	Yu	。	Chu	Tong	Zui
懺	悔	拔	舌	犁	耕	地	獄	。	楚	痛	罪

Bao	。	Chan	Hui	Tun	Dan	Tie	Wan	。	Yang	Tong	Guan
報	。	懺	悔	吞	噉	鐵	丸	。	烱	銅	灌

Kou	Di	Yu	。	Wu	Nei	Xiao	Lan	Zui	Bao	。	Chan
口	地	獄	。	五	內	消	爛	罪	報	。	懺

Hui	Tie	Mo	Di	Yu	。	Gu	Rou	Hui	Fen	Zui	Bao
悔	鐵	磨	地	獄	。	骨	肉	灰	粉	罪	報

Chan	Hui	Hei	Sheng	Di	Yu	。	Zhi	Jie	Fen	Li	Zui
懺	悔	黑	繩	地	獄	。	肢	節	分	離	罪

Bao	。	Chan	Hui	Hui	He	Fei	Shi	Di	Yu	。	Nao
報	。	懺	悔	灰	河	沸	屎	地	獄	。	惱

Men	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Xian	Shui	Han	Bing	Di	Yu
悶	罪	報	。	懺	悔	鹹	水	寒	冰	地	獄

Pi	Fu	Chai	Lie	Luo	Dong	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Chai
皮	膚	拆	裂	裸	凍	罪	報	。	懺	悔	豺

Lang	Ying	Quan	Di	Yu	。	Geng	Xiang	Can	Hai	Zui	Bao
狼	鷹	犬	地	獄	。	更	相	殘	害	罪	報

Chan	Hui	Dao	Bing	Ju	Zhuo	Di	Yu	。	Geng	Xiang	Bo
懺	悔	刀	兵	距	爪	地	獄	。	更	相	搏

Cuo	Zhuo	Ci	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Huo	Keng	Di	Yu
撮	斫	刺	罪	報	。	懺	悔	火	坑	地	獄

Pao	Zhi	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Liang	Shi	Xiang	Ke	Di
炮	炙	罪	報	。	懺	悔	兩	石	相	磕	地

Yu	。	Xing	Hai	Sui	Po	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Zhong
獄	。	形	骸	碎	破	罪	報	。	懺	悔	眾

He	Hei	Er	Di	Yu	Jie	Ti	Zui	Bao	。	Chan	Hui
合	黑	耳	地	獄	解	剔	罪	報	。	懺	悔

An	Ming	Rou	Shan	Di	Yu	。	Zhan	Cuo	Zui	Bao	。
闇	冥	肉	山	地	獄	。	斬	剉	罪	報	。

Chan	Hui	Ju	Jie	Ding	Shen	Di	Yu	。	Duan	Jie	Zui
懺	悔	鋸	解	釘	身	地	獄	。	斷	截	罪

Bao	。	Chan	Hui	Tie	Bang	Dao	Xuan	Di	Yu	。	Tu
報	。	懺	悔	鐵	棒	倒	懸	地	獄	。	屠

Ge	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Jiao	Re	Jiao	Huan	Di	Yu
割	罪	報	。	懺	悔	焦	熱	叫	喚	地	獄

Fan	Yuan	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Da	Xiao	Tie	Wei	Shan
煩	冤	罪	報	。	懺	悔	大	小	鐵	圍	山

Jian	。	Chang	Ye	Ming	Ming	。	Bu	Shi	San	Guang	Zui
間	。	長	夜	冥	冥	。	不	識	三	光	罪

Bao	。	Chan	Hui	A	Bo	Bo	Di	Yu	。	A	Po
報	。	懺	悔	阿	波	波	地	獄	。	阿	婆

Po	Di	Yu	。	A	Zha	Zha	Di	Yu	。	A	Luo
婆	地	獄	。	阿	吒	吒	地	獄	。	阿	羅

Luo	Di	Yu	。	Ru	Shi	Ba	Han	Ba	Re	Yi	Qie
羅	地	獄	。	如	是	八	寒	八	熱	一	切

Zhu	Di	Yu	Zhong	。
諸	地	獄	中	。

Fu	You	Ba	Wan	Si	Qian	Ge	Zi	Di	Yu	Yi	Wei
復	有	八	萬	四	千	隔	子	地	獄	以	為

Juan	Shu	。
眷	屬	。

Ci	Zhong	Zui	Ku	。	Pao	Zhu	Chu	Tong	。	Bo	Pi
此	中	罪	苦	。	炮	煮	楚	痛	。	剝	皮

Shua	Rou	。	Xue	Gu	Da	Sui	。	Chou	Chang	Ba	Fei
刷	肉	。	削	骨	打	髓	。	抽	腸	拔	肺

Wu	Liang	Zhu	Ku	。	Bu	Ke	Wen	。	Bu	Ke	Shuo
無	量	諸	苦	。	不	可	聞	。	不	可	說

Nan	Mo	Fo	。	Jin	Ri	Zai	Ci	Zhong	Zhe	。	Huo
南	無	佛	。	今	日	在	此	中	者	。	或

Shi	Wo	Deng	Wu	Shi	Yi	Lai	。
是	我	等	無	始	以	來	。

Jing	Sheng	Fu	Mu	。	Yi	Qie	Juan	Shu	。	Wo	Deng
經	生	父	母	。	一	切	眷	屬	。	我	等

Yu	Bi	Ming	Zhong	Zhi	Hou	。	Huo	Dang	Fu	Duo	Ru
與	彼	命	終	之	後	。	或	當	復	墮	如

Ci	Yu	Zhong	。
此	獄	中	。

Jin	Ri	Xi	Xin	Ken	Dao	。	Kou	Tou	Ji	Sang	Xiang
今	日	洗	心	懇	禱	。	叩	頭	稽	顙	向

Shi	Fang	Fo	。	Da	Di	Pu	Sa	。	Qiu	Ai	Chan
十	方	佛	。	大	地	菩	薩	。	求	哀	懺

Hui	。	Ling	Ci	Yi	Qie	Zui	Bao	。	Bi	Jing	Xiao
悔	。	令	此	一	切	罪	報	。	畢	竟	消

Mie	。
滅	。

Yuan	Cheng	Shi	Chan	Hui	。	Di	Yu	Deng	Bao	。
願	承	是	懺	悔	。	地	獄	等	報	。

Suo	Sheng	Gong	De	◦	Ji	Shi	Po	Huai	◦
所	生	功	德	◦	即	時	破	壞	◦

A	Bi	Tie	Cheng	◦	Xi	Wei	Jing	Tu	◦
阿	鼻	鐵	城	◦	悉	為	淨	土	◦

Wu	E	Dao	Ming	◦	Qi	Yu	Di	Yu	◦
無	惡	道	名	◦	其	餘	地	獄	◦

Yi	Qie	Ku	Ju	◦	Zhuan	Wei	Le	Yuan	◦
一	切	苦	具	◦	轉	為	樂	緣	◦

Dao	Shan	Jian	Shu	◦	Bian	Cheng	Bao	Lin	◦
刀	山	劍	樹	◦	變	成	寶	林	◦

Huo	Tang	Lu	Tan	◦	Lian	Hua	Hua	Sheng	◦
鑊	湯	爐	炭	◦	蓮	華	化	生	◦

Niu	Tou	Yu	Zu	◦	Chu	She	Bao	Nue	◦
牛	頭	獄	卒	◦	除	捨	暴	虐	◦

Jie	Qi	Ci	Bei	◦	Wu	You	E	Nian	◦
皆	起	慈	悲	◦	無	有	惡	念	◦

Di	Yu	Zhong	Sheng	◦	De	Li	Ku	Guo	◦	Geng	Bu
地	獄	眾	生	◦	得	離	苦	果	◦	更	不

Zao	Yin	◦	Deng	Shou	An	Le	◦	Ru	Di	San	Chan
造	因	◦	等	受	安	樂	◦	如	第	三	禪

Yi	Shi	Ju	Fa	◦	Wu	Shang	Dao	Xin	◦	Chan	Hui
一	時	俱	發	◦	無	上	道	心	◦	懺	悔

Yi	。	Zhi	Xin	Xin	Li	。	Chang	Zhu	San	Bao	。
已	。	至	心	信	禮	。	常	住	三	寶	。

Please stand up

請起立

Nan	Mo	Pi	Lu	Zhe	Na	Fo	。
南	無	毘	盧	遮	那	佛	。

Nan	Mo	Ben	Shi	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	(Make one prostration)
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	A	Mi	Tuo	Fo	。
南	無	阿	彌	陀	佛	。

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	(Make one prostration)
南	無	彌	勒	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Long	Zhong	Shang	Zun	Wang	Fo	。
南	無	龍	種	上	尊	王	佛	。

Nan	Mo	Long	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	龍	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bao	Sheng	Fo	。
南	無	寶	勝	佛	。

Nan	Mo	Jue	Hua	Ding	Zi	Zai	Wang	Fo	(Make one prostration)
南	無	覺	華	定	自	在	王	佛	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jia	Sha	Chuang	Fo	。
南	無	袈	裟	幢	佛	。

Nan	Mo	Shi	Zi	Hou	Fo	(Make one prostration)		
南	無	師	子	吼	佛	(頂禮一拜)		

Nan	Mo	Wen	Shu	Shi	Li	Pu	Sa	。
南	無	文	殊	師	利	菩	薩	。

Nan	Mo	Pu	Xian	Pu	Sa	(Make one prostration)		
南	無	普	賢	菩	薩	(頂禮一拜)		

Nan	Mo	Da	Shi	Zhi	Pu	Sa	。
南	無	大	勢	至	菩	薩	。

Nan	Mo	Di	Zang	Pu	Sa	(Make one prostration)		
南	無	地	藏	菩	薩	(頂禮一拜)		

Nan	Mo	Da	Zhuang	Yan	Pu	Sa	。
南	無	大	莊	嚴	菩	薩	。

Nan	Mo	Guan	Zi	Zai	Pu	Sa	(Make one prostration)	(Please kneel down)
南	無	觀	自	在	菩	薩	(頂禮一拜)	(請跪下)

Li	Zhu	Fo	Yi	。	Ci	Fu	Chan	Hui	。	Yi	Chan
禮	諸	佛	已	。	次	復	懺	悔	。	已	懺

Di	Yu	Bao	Jing	。	Jin	Dang	Chan	Hui	。	San	E
地	獄	報	竟	。	今	當	懺	悔	。	三	惡

Dao	Bao	。
道	報	。

Jing	Zhong	Fo	Shuo	。	Duo	Yu	Zhi	Ren	。	Duo	Qiu
經	中	佛	說	。	多	欲	之	人	。	多	求

Li	Gu	。	Ku	Nao	Yi	Duo	。
利	故	。	苦	惱	亦	多	。

Zhi	Zu	Zhi	Ren	。	Sui	Wo	Di	Shang	。	You	Wei
知	足	之	人	。	雖	臥	地	上	。	猶	為

An	Le	。	Bu	Zhi	Zu	Zhe	。	Sui	Chu	Tian	Tang
安	樂	。	不	知	足	者	。	雖	處	天	堂

You	Bu	Cheng	Yi	。
猶	不	稱	意	。

Dan	Shi	Jian	Ren	。	Hu	You	Ji	Nan	Bian	Neng	She
但	世	間	人	。	忽	有	急	難	便	能	捨

Cai	。	Bu	Ji	Duo	Shao	。
財	。	不	計	多	少	。

Er	Bu	Zhi	Ci	Shen	。	Lin	Yu	San	Tu	。	Shen
而	不	知	此	身	。	臨	於	三	塗	。	深

Keng	Zhi	Shang	。
坑	之	上	。

Yi	Xi	Bu	Huan	。	Bian	Ying	Duo	Luo	。
一	息	不	還	。	便	應	墮	落	。

Hu	You	Zhi	Shi	。	Quan	Ying	Gong	De	。	Ling	Zuo
忽	有	知	識	。	勸	營	功	德	。	令	作

Wei	Lai	Shan	Fa	Zi	Liang	。	Zhi	Ci	Qian	Xin	。
未	來	善	法	資	糧	。	執	此	慳	心	。

Wu	Ken	Zuo	Li	。	Fu	Ru	Shi	Zhe	。
無	肯	作	理	。	夫	如	是	者	。

Ji	Wei	Yu	Huo	。	He	Yi	Gu	Er	。
極	為	愚	惑	。	何	以	故	爾	。

Jing	Zhong	Fo	Shuo	。	Sheng	Shi	Bu	Ji	Yi	Wen	Er
經	中	佛	說	。	生	時	不	齎	一	文	而

Lai	。	Si	Yi	Bu	Chi	Yi	Wen	Er	Qu	。
來	。	死	亦	不	持	一	文	而	去	。

Ku	Shen	Ji	Ju	。	Wei	Zhi	You	Nao	。	Yu	Ji
苦	身	積	聚	。	為	之	憂	惱	。	於	己

Wu	Yi	。	Tu	Wei	Ta	You	。
無	益	。	徒	為	他	有	。

Wu	Shan	Ke	Shi	。	Wu	De	Ke	Hu	。	Zhi	Shi
無	善	可	恃	。	無	德	可	怙	。	致	使

Ming	Zhong	。	Duo	Zhu	E	Dao	。
命	終	。	墮	諸	惡	道	。

Shi	Gu	Jin	Ri	。	Gui	Ming	San	Bao	。	Zhi	Cheng
是	故	今	日	。	皈	命	三	寶	。	至	誠

Chan	Hui	。
懺	悔	。

Ci	Fu	Chan	Hui	。	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	Wu	Suo
次	復	懺	悔	。	畜	生	道	中	。	無	所

Shi	Zhi	Zui	Bao	。
識	知	罪	報	。

Chan	Hui	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	Fu	Zhong	Qian	Li	。
懺	悔	畜	生	道	中	。	負	重	牽	犁	。

Chang	Ta	Su	Zhai	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Chu	Sheng	Dao
償	他	宿	債	罪	報	。	懺	悔	畜	生	道

Zhong	。	Bu	De	Zi	Zai	。	Wei	Ta	Zhuo	Ci	Tu
中	。	不	得	自	在	。	為	他	斫	刺	屠

Ge	Zui	Bao	。
割	罪	報	。

Chan	Hui	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	Wu	Zu	Er	Zu	。
懺	悔	畜	生	道	中	。	無	足	二	足	。

Si	Zu	Duo	Zu	Zui	Bao	。
四	足	多	足	罪	報	。

Chan	Hui	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	Shen	Zhu	Mao	Yu	。
懺	悔	畜	生	道	中	。	身	諸	毛	羽	。

Lin	Jia	Zhi	Nei	。
鱗	甲	之	內	。

Wei	Zhu	Xiao	Chong	Zhi	Suo	Sha	Shi	Zui	Bao	。	Ru
為	諸	小	蟲	之	所	啞	食	罪	報	。	如

Shi	Chu	Sheng	Dao	Zhong	。	You	Wu	Liang	Zui	Bao	。
是	畜	生	道	中	。	有	無	量	罪	報	。

Jin	Ri	Zhi	Cheng	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
今	日	至	誠	。	皆	悉	懺	悔	。

Ci	Fu	Chan	Hui	。	E	Gui	Dao	Zhong	。
次	復	懺	悔	。	餓	鬼	道	中	。

Chang	Shou	Ji	Ke	。	Bai	Qian	Wan	Sui	。	Bu	Wen
長	受	饑	渴	。	百	千	萬	歲	。	不	聞

Jiang	Shui	Zhi	Ming	Zui	Bao	。
漿	水	之	名	罪	報	。

Chan	Hui	E	Gui	。	Shi	Dan	Nong	Xue	。	Fen	Hui
懺	悔	餓	鬼	。	食	噉	膿	血	。	糞	穢

Zui	Bao	。
罪	報	。

Chan	Hui	E	Gui	。	Dong	Shen	Zhi	Shi	。	Yi	Qie
懺	悔	餓	鬼	。	動	身	之	時	。	一	切

Zhi	Jie	Huo	Ran	Zui	Bao	。
肢	節	火	然	罪	報	。

Chan	Hui	E	Gui	。	Fu	Da	Yen	Xiao	Zui	Bao	。
懺	悔	餓	鬼	。	腹	大	咽	小	罪	報	。

Ru	Shi	E	Gui	Dao	Zhong	。	Wu	Liang	Ku	Bao	。
如	是	餓	鬼	道	中	。	無	量	苦	報	。

Jin	Ri	Ji	Sang	Qiu	Ai	。	Jie	Xi	Chan	Hui	。
今	日	稽	顙	求	哀	。	皆	悉	懺	悔	。

Ci	Fu	Chan	Hui	。	Yi	Qie	Gui	Shen	。	Xiu	Luo
次	復	懺	悔	。	一	切	鬼	神	。	脩	羅

Dao	Zhong	。	Yu	Chan	Jiao	Zha	Zui	Bao	。	Chan	Hui
道	中	。	諛	諂	僑	詐	罪	報	。	懺	悔

Gui	Shen	Dao	Zhong	。	Dan	Sha	Fu	Shi	。	Tian	He
鬼	神	道	中	。	擔	沙	負	石	。	填	河

Sai	Hai	Zui	Bao	。
塞	海	罪	報	。

Chan	Hui	Gui	Shen	Luo	Cha	Jiu	Pan	Tu	。	Zhu	E
懺	悔	鬼	神	羅	刹	鳩	槃	荼	。	諸	惡

Gui	Shen	。	Sheng	Dan	Xue	Rou	Shou	Ci	Chou	Lou	Zui
鬼	神	。	生	噉	血	肉	受	此	醜	陋	罪

Bao	。	Ru	Shi	Gui	Shen	Dao	Zhong	。	Wu	Liang	Wu
報	。	如	是	鬼	神	道	中	。	無	量	無

Bian	Yi	Qie	Zui	Bao	。
邊	一	切	罪	報	。

Jin	Ri	Ji	Sang	。	Xiang	Shi	Fang	Fo	。	Da	Di
今	日	稽	顙	。	向	十	方	佛	。	大	地

Pu	Sa	。	Qiu	Ai	Chan	Hui	。	Xi	Ling	Xiao	Mie
菩	薩	。	求	哀	懺	悔	。	悉	令	消	滅

Yuan	Cheng	Shi	Chan	Hui	。	Chu	Sheng	Deng	Bao	。
願	承	是	懺	悔	。	畜	生	等	報	。

Suo	Sheng	Gong	De	。	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Mie	Yu
所	生	功	德	。	生	生	世	世	。	滅	愚

Chi	Gou	。	Zi	Shi	Ye	Yuan	。
癡	垢	。	自	識	業	緣	。

Zhi	Hui	Ming	Zhao	。	Duan	E	Dao	Shen	。
智	慧	明	照	。	斷	惡	道	身	。

Yuan	Yi	Chan	Hui	。	E	Gui	Deng	Bao	。	Suo	Sheng
願	以	懺	悔	。	餓	鬼	等	報	。	所	生

Gong	De	。	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Yong	Li	Qian	Tan
功	德	。	生	生	世	世	。	永	離	慳	貪

Ji	Ke	Zhi	Ku	。	Chang	Can	Gan	Lu	Jie	Tuo	Zhi
饑	渴	之	苦	。	常	飡	甘	露	解	脫	之

Wei	。
味	。

Yuan	Yi	Chan	Hui	。	Gui	Shen	Xiu	Luo	Deng	Bao	。
願	以	懺	悔	。	鬼	神	脩	羅	等	報	。

Suo	Sheng	Gong	De	。	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Zhi	Zhi
所	生	功	德	。	生	生	世	世	。	質	直

Wu	Chan	。	Li	Xie	Ming	Yin	。	Chu	Chou	Lou	Guo
無	諂	。	離	邪	命	因	。	除	醜	陋	果

Fu	Li	Ren	Tian	。
福	利	人	天	。

Yuan	Cong	Jin	Yi	Qu	。	Nai	Zhi	Dao	Chang	。	Jue
願	從	今	以	去	。	乃	至	道	場	。	決

Ding	Bu	Shou	。	Si	E	Dao	Bao	。	Wei	Chu	Da
定	不	受	。	四	惡	道	報	。	惟	除	大

Bei	。	Wei	Zhong	Sheng	Gu	。
悲	。	為	眾	生	故	。

Yi	Shi	Yuan	Li	。	Chu	Zhi	Wu	Yan	。	Yi	Chan
以	誓	願	力	。	處	之	無	厭	。	已	懺

San	Tu	Deng	Bao	。	Jin	Dang	Fu	Ci	。	Ji	Ken
三	塗	等	報	。	今	當	復	次	。	稽	懇

Chan	Hui	。
懺	悔	。

Ren	Tian	Yu	Bao	。	Xiang	Yu	Bing	Ci	Yan	Fu	Shou
人	天	餘	報	。	相	與	稟	此	閻	浮	壽

Ming	。	Sui	Yue	Bai	Nian	。
命	。	雖	曰	百	年	。

Man	Zhe	Wu	Ji	。	Yu	Qi	Zhong	Jian	。	Sheng	Nian
滿	者	無	幾	。	於	其	中	間	。	盛	年

Yao	Wang	。	Qi	Shu	Wu	Liang	。	Dan	You	Zhong	Ku
天	枉	。	其	數	無	量	。	但	有	眾	苦

Jian	Po	Xin	Xing	。	Chou	You	Kong	Qie	。	Wei	Ceng
煎	迫	心	形	。	愁	憂	恐	怯	。	未	曾

Zhan	Li	。
暫	離	。

Ru	Ci	Jie	Shi	Shan	Gen	Wei	Ruo	。	E	Ye	Zi
如	此	皆	是	善	根	微	弱	。	惡	業	滋

Duo	。	Zhi	Shi	Xian	Zai	。	Fan	You	Suo	Wei	。
多	。	致	使	現	在	。	凡	有	所	為	。

Jie	Bu	Cheng	Yi	。	Dang	Zhi	Xi	Shi	Guo	Qu	Yi
皆	不	稱	意	。	當	知	悉	是	過	去	已

Lai	。	E	Ye	Yu	Bao	Suo	Zhi	。
來	。	惡	業	餘	報	所	致	。

Shi	Gu	Jin	Dang	Chan	Hui	。	Wu	Shi	Yi	Lai	。
是	故	今	當	懺	悔	。	無	始	以	來	。

Zhi	Yu	Jin	Ri	。	Suo	You	Xian	Zai	。	Ji	Yi
至	于	今	日	。	所	有	現	在	。	及	以

Wei	Lai	。
未	來	。

Ren	Tian	Zhi	Zhong	。	Wu	Liang	Yu	Bao	。	Chan	Hui
人	天	之	中	。	無	量	餘	報	。	懺	悔

Ren	Jian	。	Liu	Yang	Su	Dui	。	Long	Can	Bai	Bing
人	間	。	流	殃	宿	對	。	癰	殘	百	病

Liu	Gen	Bu	Ju	Zui	Bao	。
六	根	不	具	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Bian	Di	Xie	Jian	San	E	Ba
懺	悔	人	間	。	邊	地	邪	見	三	惡	八

Nan	Zui	Bao	。
難	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Duo	Bing	Xiao	Shou	。	Cu	Ming
懺	悔	人	間	。	多	病	消	瘦	。	促	命

Yao	Wang	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。	Liu	Qin
夭	枉	罪	報	。	懺	悔	人	間	。	六	親

Juan	Shu	。	Bu	De	Chang	Xiang	Bao	Shou	Zui	Bao	。
眷	屬	。	不	得	常	相	保	守	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Qin	You	Diao	Sang	。	Ai	Bie
懺	悔	人	間	。	親	友	凋	喪	。	愛	別

Li	Ku	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。	Yuan	Jia
離	苦	罪	報	。	懺	悔	人	間	。	冤	家

Ju	Hui	。	Chou	You	Bu	Wei	Zui	Bao	。
聚	會	。	愁	憂	怖	畏	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Shui	Huo	Dao	Zei	。	Dao	Bing
懺	悔	人	間	。	水	火	盜	賊	。	刀	兵

Wei	Xian	。	Jing	Kong	Que	Ruo	Zui	Bao	。
危	險	。	驚	恐	怯	弱	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Gu	Du	Kun	Ku	。	Liu	Li
懺	悔	人	間	。	孤	獨	困	苦	。	流	離

Bo	Bing	。	Wang	Shi	Guo	Tu	Zui	Bao	。
波	迸	。	亡	失	國	土	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Lao	Yu	Xi	Bi	。	You	Zhi
懺	悔	人	間	。	牢	獄	繫	閉	。	幽	執

Ce	Li	。	Bian	Ta	Kao	Chu	Zui	Bao	。
側	立	。	鞭	撻	拷	楚	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Gong	Si	Kou	She	。	Geng	Xiang
懺	悔	人	間	。	公	私	口	舌	。	更	相

Luo	Ran	。	Geng	Xiang	Wu	Bang	Zui	Bao	。	Chan	Hui
羅	染	。	更	相	誣	謗	罪	報	。	懺	悔

Ren	Jian	。	E	Bing	Lian	Nian	。	Lei	Yue	Bu	Cha
人	間	。	惡	病	連	年	。	累	月	不	瘥

Zhen	Wo	Chuang	Xi	。	Bu	Neng	Qi	Ju	Zui	Bao	。
枕	臥	牀	席	。	不	能	起	居	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Dong	Wen	Xia	Yi	。	Du	Li
懺	悔	人	間	。	冬	瘟	夏	疫	。	毒	癘

Shang	Han	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。	Zei	Feng
傷	寒	罪	報	。	懺	悔	人	間	。	賊	風

Zhong	Man	。	Pi	Se	Zui	Bao	。
腫	滿	。	否	塞	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Wei	Zhu	E	Shen	。	Si	Qiu
懺	悔	人	間	。	為	諸	惡	神	。	伺	求

Qi	Bian	。	Yu	Zuo	Huo	Chong	Zui	Bao	。	Chan	Hui
其	便	。	欲	作	禍	崇	罪	報	。	懺	悔

Ren	Jian	。	Niao	Ming	Bai	Guai	。	Fei	Shi	Xie	Gui
人	間	。	鳥	鳴	百	怪	。	飛	屍	邪	鬼

Wei	Zuo	Yao	Yi	Zui	Bao	。
偽	作	妖	異	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Wei	Pi	Hu	Bao	Chai	Lang	。
懺	悔	人	間	。	為	彼	虎	豹	豺	狼	。

Shui	Lu	Yi	Qie	Zhu	E	Qin	Shou	Suo	Shang	Zui	Bao
水	陸	一	切	諸	惡	禽	獸	所	傷	罪	報

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Zi	Yi	Zi	Ci	。	Zi	Sha
懺	悔	人	間	。	自	縊	自	刺	。	自	殺

Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。	Tou	Keng	Fu	Huo
罪	報	。	懺	悔	人	間	。	投	坑	赴	火

Zi	Chen	Zi	Duo	Zui	Bao	。
自	沉	自	墜	罪	報	。

Chan	Hui	Ren	Jian	。	Wu	You	Wei	De	。	Ming	Wen
懺	悔	人	間	。	無	有	威	德	。	名	聞

Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。	Yi	Fu	Zi	Sheng
罪	報	。	懺	悔	人	間	。	衣	服	資	生

Bu	Neng	Cheng	Xin	Zui	Bao	。	Chan	Hui	Ren	Jian	。
不	能	稱	心	罪	報	。	懺	悔	人	間	。

Xing	Lai	Chu	Ru	。	You	Suo	Yun	Wei	。	Zhi	E
行	來	出	入	。	有	所	運	為	。	值	惡

Zhi	Shi	。	Wei	Zuo	Liu	Nan	Zui	Bao	。	Ru	Shi
知	識	。	為	作	留	難	罪	報	。	如	是

Xian	Zai	Wei	Lai	Ren	Tian	Zhi	Zhong	。	Wu	Liang	Huo
現	在	未	來	人	天	之	中	。	無	量	禍

Heng	。	Zai	Yi	E	Nan	Shuai	Nao	Zui	Bao	。
橫	。	災	疫	厄	難	衰	惱	罪	報	。

Zhong	Deng	Jin	Ri	Zhi	Cheng	。	Xiang	Shi	Fang	Fo	。
眾	等	今	日	至	誠	。	向	十	方	佛	。

Zun	Fa	Sheng	Zhong	。	Qiu	Ai	Chan	Hui	。	Yuan	Jie
尊	法	聖	眾	。	求	哀	懺	悔	。	願	皆

Xiao	Mie	。	Qian	Yi	Chan	Hui	。
消	滅	。	前	已	懺	悔	。

San	Ye	Liu	Gen	Yi	Qie	Fan	Nao	Zhang	。	Yi	Qie
三	業	六	根	一	切	煩	惱	障	。	一	切

Ye	Zhang	Si	Sheng	Liu	Dao	。	Yi	Qie	Bao	Zhang	。
業	障	四	生	六	道	。	一	切	報	障	。

Jin	Dang	Ci	Di	Fa	Yuan	Hui	Xiang	。	Zhong	Deng	Yuan
今	當	次	第	發	願	回	向	。	眾	等	願

Yi	Ci	Chan	Hui	。	San	Zhang	Suo	Sheng	Gong	De	。
以	此	懺	悔	。	三	障	所	生	功	德	。

Xi	Jie	Hui	Xiang	◦	Shi	Yu	Yi	Qie	Zhong	Sheng	◦
悉	皆	回	向	◦	施	與	一	切	眾	生	◦

Ju	Tong	Chan	Hui	◦	Yuan	Yu	Yi	Qie	Zhong	Sheng	◦
俱	同	懺	悔	◦	願	與	一	切	眾	生	◦

Xian	Sheng	Zhi	Nei	◦	Shen	Xin	An	Le	◦
現	生	之	內	◦	身	心	安	樂	◦

San	Zai	Ba	Nan	◦	Bu	Ji	Xiang	Shi	◦
三	災	八	難	◦	不	吉	祥	事	◦

Xian	Xi	Xiao	Chu	◦	Yi	Shi	Feng	Rao	◦
咸	悉	消	除	◦	衣	食	豐	饒	◦

Zheng	Xin	San	Bao	◦	She	Ci	Bao	Shen	◦
正	信	三	寶	◦	捨	此	報	身	◦

Jie	De	Wang	Sheng	◦	Ji	Le	Shi	Jie	◦
皆	得	往	生	◦	極	樂	世	界	◦

Qin	Jin	Mi	Tuo	◦	De	Shou	Ji	Bie	◦
親	覲	彌	陀	◦	得	授	記	蒞	◦

Dang	Lai	Shi	Zhong	◦	Jian	Mi	Le	Fo	◦
當	來	世	中	◦	見	彌	勒	佛	◦

Ting	Wen	Zheng	Fa	◦	Ru	Jiao	Jin	Xiu	◦
聽	聞	正	法	◦	如	教	進	脩	◦

Yuan	De	Sheng	Sheng	Shi	Shi	◦	Zai	Zai	Chu	Chu	◦
願	得	生	生	世	世	◦	在	在	處	處	◦

Chang	Zhi	Guo	Wang	。	Xing	Long	San	Bao	。	Bu	Sheng
常	值	國	王	。	興	隆	三	寶	。	不	生

Wai	Dao	Xie	Jian	Zhi	Jia	。
外	道	邪	見	之	家	。

You	Yuan	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Zai	Zai	Chu	Chu	。
又	願	生	生	世	世	。	在	在	處	處	。

Lian	Hua	Hua	Sheng	。	Zhong	Zu	Zun	Sheng	An	Yin	Kuai
蓮	華	化	生	。	種	族	尊	勝	安	隱	快

Le	。	Yi	Shi	Zi	Ran	。
樂	。	衣	食	自	然	。

You	Yuan	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Zai	Zai	Chu	Chu	。
又	願	生	生	世	世	。	在	在	處	處	。

Ci	Ren	Zhong	Xiao	。	Deng	Xin	Ji	Wu	。	Bu	Sheng
慈	仁	忠	孝	。	等	心	濟	物	。	不	生

Yi	Nian	。	Ni	Hai	Zhi	Xin	。
一	念	。	逆	害	之	心	。

You	Yuan	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Zai	Zai	Chu	Chu	。
又	願	生	生	世	世	。	在	在	處	處	。

Chang	Wei	Zhu	Fo	Zhi	Suo	Hu	Nian	Neng	Xiang	Mo	Yuan
常	為	諸	佛	之	所	護	念	能	降	魔	怨

Ji	Zhu	Wai	Dao	。	Yu	Zhu	Pu	Sa	。	Ju	Hui
及	諸	外	道	。	與	諸	菩	薩	。	俱	會

Yi	Chu	。	Pu	Ti	Dao	Xin	。	Xiang	Xu	Bu	Duan
一	處	。	菩	提	道	心	。	相	續	不	斷

You	Yuan	Sheng	Sheng	Shi	Shi	。	Zai	Zai	Chu	Chu	。
又	願	生	生	世	世	。	在	在	處	處	。

Xing	Xian	Fo	Fa	。	Xiu	Xing	Da	Sheng	。	Fen	Shen
興	顯	佛	法	。	脩	行	大	乘	。	分	身

Wu	Liang	。	Jiu	Du	Zhong	Sheng	。	Zhi	Zhi	Dao	Chang
無	量	。	救	度	眾	生	。	直	至	道	場

Wu	You	Tui	Zhuan	。	Ru	Zhu	Fo	Pu	Sa	。	Suo
無	有	退	轉	。	如	諸	佛	菩	薩	。	所

Fa	Shi	Yuan	。	Suo	Xiu	Fu	Zhi	。
發	誓	願	。	所	脩	福	智	。

Suo	Xing	Hui	Xiang	Wo	Yi	Ru	Shi	Fa	Yuan	。	Xiu
所	行	回	向	我	亦	如	是	發	願	。	脩

Ji	Hui	Xiang	。	Xu	Kong	Jie	Jin	。	Zhong	Sheng	Jie
集	回	向	。	虛	空	界	盡	。	眾	生	界

Jin	。	Zhong	Sheng	Ye	Jin	。	Zhong	Sheng	Fan	Nao	Jin
盡	。	眾	生	業	盡	。	眾	生	煩	惱	盡

Wo	Ci	Xiu	Xing	Hui	Xiang	。	Zhong	Wu	You	Jin	。
我	此	脩	行	回	向	。	終	無	有	盡	。

Fa	Yuan	Hui	Xiang	Yi	。	Zhi	Xin	Xin	Li	Chang	Zhu
發	願	回	向	已	。	至	心	信	禮	常	住

San	Bao	◦	(Please stand up)
三	寶	◦	(請起立)

慈悲三昧水懺法卷下

End of Part Three of Chanting Service.

七佛滅罪真言

Dharani for Eradication of Sins by the Seven Buddhas

*Li	po	li	po	di	◦	Qiu	he	qiu	he	di	◦
離	婆	離	婆	帝	◦	求	訶	求	訶	帝	◦

Tuo	luo	ni	di	◦	Ni	he	la	di	◦	Pi	li
陀	羅	尼	帝	◦	尼	訶	囉	帝	◦	毗	黎

ni	di	◦	Mo	he	qie	di	◦	Zhen	ling	qian	di
你	帝	◦	摩	訶	伽	帝	◦	真	陵	乾	帝

Suo	po	he	◦	(Repeat * 3 Times)	(Please stand up)
莎	婆	訶	◦	(重覆三遍)	(請起立)

尾讚 Congregation Chants

Chan	Ru	Huan	Di	◦	Yi	Shui	Wei	Ming	◦	Zhi	Xin
懺	如	浣	滌	◦	以	水	為	名	◦	至	心

Ding	Li	Zui	Gen	Qing	◦
頂	禮	罪	根	清	◦

Zui	Mie	Fu	You	Sheng	◦	Hui	Ri	Pu	Ming	◦	Jue
罪	滅	福	由	生	◦	慧	日	普	明	◦	覺

Hai	Xing	Yuan	Cheng	◦
-----	------	------	-------	---

海	性	圓	澄	。
---	---	---	---	---

*Nan	Mo	Yuan	Jue	Di	Pu	Sa	Mo	He	Sa	(Repeat * 3 Times & prostrations)
南	無	圓	覺	地	菩	薩	摩	訶	薩	(三稱三拜)

請跪下。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Kneel down. Congregation repeats each sentence after the Presiding.

出懺文

Repentance

Gong	Wen	Xiang	Yun	Jie	Jie	。	Ru	Lai	Fang	Wu	Se
恭	聞	香	雲	結	界	。	如	來	放	五	色

Zhi	Guang	Ming	。
之	光	明	。

Bao	Zhu	Tu	Hua	。	Pu	Sa	Xian	You	Tan	Zhi	Rui
寶	燭	吐	花	。	菩	薩	現	優	曇	之	瑞

Xiang	。	San	Zhuan	Fa	Lun	。
相	。	三	轉	法	輪	。

Yu	Zuo	Shang	。	San	Shen	Yuan	Xian	Yu	Guang	Zhong	。
於	座	上	。	三	身	圓	現	於	光	中	。

Yuan	Man	Sheng	Yin	。	Zheng	Ming	Gong	De	。	Shang	Lai
圓	滿	勝	因	。	證	明	功	德	。	上	來

Feng	Wei	Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao	En	Fa	Hui
奉	為	求	懺	參	加	孝	親	報	恩	法	會

Zhong	Xin	Tu	Deng	。
眾	信	徒	等	。

Gong	Dui
恭	對

Jue	Huang	Zuo	Xia	。	Xun	Xiu	San	Mei	Xuan	Wen	。
覺	皇	座	下	。	熏	脩	三	昧	玄	文	。

Jin	Dang	Di	San	Juan	。	Gong	De	Zhou	Long	。	Wo
今	當	第	三	卷	。	功	德	周	隆	。	我

Zhu	Xing	Ren	。	Yu	Qi	Tan	Nei	。
諸	行	人	。	於	其	壇	內	。

Cong	Shi	Zhi	Zhong	Jin	Yi	Ke	Fan	。	Xing	Dao	Rao
從	始	至	終	謹	依	科	範	。	行	道	繞

Xuan	。	Feng	Jing	Chi	Zhou	。
旋	。	諷	經	持	呪	。

Xuan	Chan	Ding	Li	。	Chang	Fo	Gui	Yi	。	Xian	Xin
宣	懺	頂	禮	。	唱	佛	皈	依	。	獻	心

Hua	Yu	Zhu	Fo	Xiang	Qian	。	Xue	Zui	Qian	Yu	Zhong
花	於	諸	佛	像	前	。	雪	罪	愆	於	眾

Zhen	Zuo	Xia	。
真	座	下	。

Suo	Ji	Shu	Xun	。	Xian	Shen	Hui	Xiang	。	Le	Bang
所	集	殊	勳	。	先	伸	回	向	。	樂	邦

Wu	Liang	Shou	。	Hua	Zang	Shi	Jia	Zun	。	Ming	Yang
無	量	壽	。	華	藏	釋	迦	尊	。	冥	陽

Liang	Jie	Zhi	Wei	Ling	。
兩	界	之	威	靈	。

Yuan	Jin	Wu	Bian	Zhi	Zhen	Zai	。	Yi	Ci	Shu	Sheng
遠	近	無	邊	之	真	宰	。	以	此	殊	勝

Shan	Yin	。	Jing	Wei	Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao
善	因	。	敬	為	求	懺	參	加	孝	親	報

En	Fa	Hui	Zhong	Xin	Tu	Deng	。	Xi	Kong	Wei	Xi
恩	法	會	眾	信	徒	等	。	洗	空	微	細

Zui	Qian	。	Cheng	Jiu	Wu	Bian	Fu	Li	。
罪	愆	。	成	就	無	邊	福	利	。

Fu	Yuan	。	Bai	Qian	Hua	Fo	。	Gong	Xing	Yi	Zi
伏	願	。	百	千	化	佛	。	共	興	一	子

Zhi	Bei	Xin	。
之	悲	心	。

San	Shi	Ru	Lai	。	Bing	Shou	Qi	Zhi	Zhi	Ju	Jie
三	世	如	來	。	稟	受	七	支	之	具	戒

San	Wu	Lou	Xue	Xuan	Ming	。	San	Hui	Long	Hua	Shou
三	無	漏	學	宣	明	。	三	會	龍	華	授

Ji	。
記	。

Yi	Xin	Bu	Luan	。	Ye	Shi	Dun	Kong	。
一	心	不	亂	。	業	識	頓	空	。

Si	En	Pu	Bao	。	San	You	Jun	Zi	。	Fa	Jie
四	恩	普	報	。	三	有	均	資	。	法	界

Yuan	Qin	。	Xian	Zhan	Li	Le	。
冤	親	。	咸	沾	利	樂	。

Sui	Ze	Yi	Wen	Chan	Hui	。	You	Kong	Fa	Lu	Wei
雖	則	依	文	懺	悔	。	猶	恐	發	露	未

Cheng	。	Zai	Lao	Zun	Zhong	。	Zhong	Qiu	Chan	Hui	。
誠	。	再	勞	尊	眾	。	重	求	懺	悔	。

* Nan	Mo	Pu	Xian	Wang	Pu	Sa	Mo	He	Sa	(Repeat * 3 Times & prostrations)	
南	無	普	賢	王	菩	薩	摩	訶	薩	(三稱三拜)	

念文疏

Presiding Monk recites names of participants.

* Nan	Mo	Da	Cheng	Chan g	Zhu	San	Bao	(Repeat * 3 Times & prostrations)			
南	無	大	乘	常	住	三	寶	(三稱三拜)			

*Nan	Mo	Zhuang	Yan	Wu	Shang	Fo	Pu	Ti	(Repeat *3 Times & make prostrations)		
南	無	莊	嚴	無	上	佛	菩	提	(三稱三拜)		

大眾同音念阿彌陀佛聖號問訊至往生壇前，止佛號

The congregation makes a half bow to the Buddha, keeps chanting Namom Amitabha

* Nan	Mo	A	Mi	Tuo	Fo	(Repeat * Many Times)					
南	無	阿	彌	陀	佛	(重覆多次)					

靈前回向

Liturgy of Praying for the Deceased

* Nan	Mo	Qing	Liang	Di	Pu	Sa	Mo	He	Sa	(Repeat * 3 Times)
南	無	清	涼	地	菩	薩	摩	訶	薩	(三稱)

* Nan	Mo	Xi	Fang	Jie	Yin	A	Mi	Tuo	Fo	(Repeat * 3 Times)
南	無	西	方	接	引	阿	彌	陀	佛	(三稱)

Bo	Re	Po	Luo	Mi	Duo	Xin	Jing
般	若	波	羅	蜜	多	心	經

Prajna Paramita Hrdaya Sutra

Guan	Zi	Zai	Pu	Sa	,	Xing	Shen	Bo	Re	Po	Luo
觀	自	在	菩	薩	,	行	深	般	若	波	羅

Mi	Duo	Shi	,	Zhao	Jian	Wu	Yun	Jie	Kong	,	Du
蜜	多	時	,	照	見	五	蘊	皆	空	,	度

Yi	Qie	Ku	E	。	She	Li	Zi	,	Se	Bu	Yi
一	切	苦	厄	。	舍	利	子	,	色	不	異

Kong	,	Kong	Bu	Yi	Se	,	Se	Ji	Shi	Kong	,
空	,	空	不	異	色	,	色	即	是	空	,

Kong	Ji	Shi	Se	,	Shou	Xiang	Xing	Shi	Yi	Fu	Ru
空	即	是	色	,	受	想	行	識	亦	復	如

Shi	。	She	Li	Zi	,	Shi	Zhu	Fa	Kong	Xiang	,
是	。	舍	利	子	,	是	諸	法	空	相	,

Bu	Sheng	Bu	Mie	,	Bu	Gou	Bu	Jing	,	Bu	Zeng
不	生	不	滅	,	不	垢	不	淨	,	不	增

Bu	Jian	，	Shi	Gu	Kong	Zhong	Wu	Se	，	Wu	Shou
不	減	，	是	故	空	中	無	色	，	無	受

Xiang	Xing	Shi	，	Wu	Yan	Er	Bi	She	Shen	Yi	，
想	行	識	，	無	眼	耳	鼻	舌	身	意	，

Wu	Se	Sheng	Xiang	Wei	Chu	Fa	，	Wu	Yan	Jie	，
無	色	聲	香	味	觸	法	，	無	眼	界	，

Nai	Zhi	Wu	Yi	Shi	Jie	，	Wu	Wu	Ming	，	Yi
乃	至	無	意	識	界	，	無	無	明	，	亦

Wu	Wu	Ming	Jin	，	Nai	Zhi	Wu	Lao	Si	，	Yi
無	無	明	盡	，	乃	至	無	老	死	，	亦

Wu	Lao	Si	Jin	，	Wu	Ku	Ji	Mie	Dao	，	Wu
無	老	死	盡	，	無	苦	集	滅	道	，	無

Zhi	Yi	Wu	De	。
智	亦	無	得	。

Yi	Wu	Suo	De	Gu	，	Pu	Ti	Sa	Duo	，	Yi
以	無	所	得	故	，	菩	提	薩	埵	，	依

Bo	Re	Po	Luo	Mi	Duo	Gu	，	Xin	Wu	Gua	Ai
般	若	波	羅	蜜	多	故	，	心	無	罣	礙

Wu	Gua	Ai	Gu	，	Wu	You	Kong	Bu	，	Yuan	Li
無	罣	礙	故	，	無	有	恐	怖	，	遠	離

Dian	Dao	Meng	Xiang	，	Jiu	Jing	Nie	Pan	。	San	Shi
顛	倒	夢	想	，	究	竟	涅	槃	。	三	世

Zhu	Fo	，	Yi	Bo	Re	Po	Luo	Mi	Duo	Gu	，
諸	佛	，	依	般	若	波	羅	蜜	多	故	，

De	A	Nou	Duo	Luo	San	Miao	San	Pu	Ti	。	Gu
得	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提	。	故

Zhi	Bo	Re	Po	Luo	Mi	Duo	，	Shi	Da	Shen	Zhou
知	般	若	波	羅	蜜	多	，	是	大	神	咒

Shi	Da	Ming	Zhou	，	Shi	Wu	Shang	Zhou	，	Shi	Wu
是	大	明	咒	，	是	無	上	咒	，	是	無

Deng	Deng	Zhou	，	Neng	Chu	Yi	Qie	Ku	，	Zhen	Shi
等	等	咒	，	能	除	一	切	苦	，	真	實

Bu	Xu	，	Gu	Shuo	Bo	Re	Po	Luo	Mi	Duo	Zhou
不	虛	，	故	說	般	若	波	羅	蜜	多	咒

Ji	Shuo	Zhou	Yue	，	Jie	Di	，	Jie	Di	，	Po
即	說	咒	曰	，	揭	諦	，	揭	諦	，	波

Luo	Jie	Di	，	Po	Luo	Seng	Jie	Di	，	Pu	Ti
羅	揭	諦	，	波	羅	僧	揭	諦	，	菩	提

Sa	Po	He	。
薩	婆	訶	。

Uprooting all karmic hindrances and be reborn in the Pure Land Dharani

(Repeat * 3 Times) (重覆三次)

Food-Conversion Mantra

*Nang	Mo	Sa	Wa	Da	Ta	E	Duo	◦	Wa	Lu	Zhi
曩	謨	薩	嚩	怛	他	譏	多	◦	嚩	嚧	枳

Di	◦	An	◦	San	Po	La	◦	San	Po	La	◦
帝	◦	唵	◦	三	跋	囉	◦	三	跋	囉	◦

Hong	◦	(Repeat * 3 Times)
吽	◦	(重覆三遍)

甘露水真言

Ambrosia Mantra

*Nang	Mo	Su	Lu	Po	Ye	。	Da	Ta	E	Duo	Ye
曩	謨	蘇	嚕	婆	耶	。	怛	他	誡	多	耶
Da	Zhi	Ta	。	An	。	Su	Lu	。	Su	Lu	。
怛	姪	他	。	唵	。	蘇	嚕	。	蘇	嚕	。
Po	La	Su	Lu	。	Po	La	Su	Lu	。	Suo	Po
鉢	囉	蘇	嚕	。	鉢	囉	蘇	嚕	。	娑	婆
He	。	(Repeat * 3 Times)									
訶	。	(重覆三遍)									

普供養真言

Universal Offering Mantra

* An	。	Ye	Ye	Nang	。	San	Po	Wa	。	Fa	Ri
唵	。	誡	誡	曩	。	三	婆	嚩	。	伐	日
La	Hong	。	(Repeat * 3 Times)								
囉	斛	。	(重覆三遍)								

蓮池讚

Praise Of The Lotus Pond

Lian	Chi	Hai	Hui	。	Mi	Tuo	Ru	Lai	。
蓮	池	海	會	。	彌	陀	如	來	。
Guan	Yin	Shi	Zhi	Zuo	Lian	Tai	。		
觀	音	勢	至	坐	蓮	臺	。		

Jie	Yin	Shang	Jin	Jie	。
接	引	上	金	階	。

Da	Shi	Hong	Kai	。	Pu	Yuan	Li	Chen	Ai	。
大	誓	弘	開	。	普	願	離	塵	埃	。

* Nan	Mo	Lian	Chi	Hai	Hui	Fo	Pu	Sa	(Repeat * 3 Times)	
南	無	蓮	池	海	會	佛	菩	薩	(三稱)	

* Nan	Mo	A	Mi	Tuo	Fo	(Repeat * Many Times)				
南	無	阿	彌	陀	佛	(重覆多次)				

送聖讚

Praise of sending off the Sages

Fo	Ci	Guang	Da	。	Gan	Ying	Wu	Cha	。
佛	池	廣	大	。	感	應	無	差	。

Ji	Guang	San	Mei	Pian	He	Sha	。
寂	光	三	昧	遍	河	沙	。

Yuan	Bu	Li	Qie	Ye	。
願	不	離	伽	耶	。

Jiang	Fu	Zhai	Jia	。	Jin	Di	Yong	Lian	Hua	。
降	福	齋	家	。	金	地	湧	蓮	花	。

Deng	Yun	Lu	Pu	Sa	Mo	He	Sa	。	(Repeat * 3 Times)	
登	雲	路	菩	薩	摩	呵	薩	。	(三稱)	

三皈依

Taking Refuge

Zi	Gui	Yi	Fo	,	Dang	Yuan	Zhong	Sheng	,
自	皈	依	佛	,	當	願	眾	生	,

Ti	Jie	Da	Dao	,	Fa	Wu	Shang	Xin	!	(With a prostrations)
體	解	大	道	,	發	無	上	心	!	(禮敬一拜)

Zi	Gui	Yi	Fa	,	Dang	Yuan	Zhong	Sheng	,
自	皈	依	法	,	當	願	眾	生	,

Shen	Ru	Jing	Zang	,	Zhi	Hui	Ru	Hai	!	(With a prostrations)
深	入	經	藏	,	智	慧	如	海	!	(禮敬一拜)

Zi	Gui	Yi	Seng	,	Dang	Yuan	Zhong	Sheng	,
自	皈	依	僧	,	當	願	眾	生	,

Tong	Li	Da	Zhong	,	Yi	Qie	Wu	Ai	!	(With a prostrations)
統	理	大	眾	,	一	切	無	礙	!	(禮敬一拜)

慈悲三昧水懺祈願文

A Prayer for the Repentance Service of Compassionate Samadhi Water

Ci	Bei	Wei	Da	De	Fo	Tuo	!			
慈	悲	偉	大	的	佛	陀	!			
Di	Zi	Deng	Jin	Tian	Pu	Fu	Zai	Nin	De	Zuo Qian ,
弟	子	等	今	天	匍	匐	在	您	的	座 前 ,
Yi	Zhao	Ci	Bei	San	Mei	Shui	Chan	Fa	,	
依	照	慈	悲	三	昧	水	懺	法	,	
Yi	Jie	Shen	Huang	Kong	De	Xin	Qing	,		
以	戒	慎	惶	恐	的	心	情	,		

Xiang	Nin	Fa	Lu	Chan	Hui	Wang	Xi	De	Zui	Ye	。		
向	您	發	露	懺	悔	往	昔	的	罪	業	。		
Ci	Bei	Wei	Da	De	Fo	Tuo	！						
慈	悲	偉	大	的	佛	陀	！						
Wu	Shi	Yi	Lai	，	Wo	Huo	Xu	Ceng	Jing	—	—		
無	始	以	來	，	我	或	許	曾	經	—	—		
Qing	Man	San	Bao	，	Bu	Xiao	Fu	Mu	，				
輕	慢	三	寶	，	不	孝	父	母	，				
Sha	Dao	Yin	Wang	，	Rao	Luan	Zhong	Sheng	，				
殺	盜	淫	妄	，	擾	亂	眾	生	，				
Tan	Yu	Fan	Nao	，	Dan	Zhe	Yi	Le	，				
貪	欲	煩	惱	，	耽	著	逸	樂	，				
Gong	Gao	Wo	Man	，	Hui	Bang	Sheng	Xian	，				
貢	高	我	慢	，	毀	謗	聖	賢	，				
Bang	Wu	Yin	Guo	，	Xie	Jian	Yu	Chi	。				
謗	無	因	果	，	邪	見	愚	癡	。				
Ru	Jin	，	Di	Zi	Deng	Zai	Ci	Qiu	Ai	Chan	Hui	，	
如	今	，	弟	子	等	在	此	求	哀	懺	悔	，	
Qi	Qiu	Ci	Bei	Wei	Da	De	Fu	Tuo	Ai	Min	Na	Shou	，
祈	求	慈	悲	偉	大	的	佛	陀	哀	愍	納	受	，
Yuan	Wo	Men	Nei	Xin	De	Chi	An	，					
願	我	們	內	心	的	癡	暗	，					
Neng	Yin	Chan	Hui	De	Ming	Deng	Er	Zhao	Liang	；			
能	因	懺	悔	的	明	燈	而	照	亮	；			

Yuan Wo Men Fan Nao De Huo Yan ,
願 我 們 煩 惱 的 火 焰 ,
Neng Yin Chan Hui De Gan Lin Er Xi Mie ;
能 因 懺 悔 的 甘 霖 而 熄 滅 ;
Yuan Wo Men Tan Yu De Hong Liu ,
願 我 們 貪 慾 的 洪 流 ,
Neng Yin Chan Hui De Ti Ba Er Zu Duan ;
能 因 懺 悔 的 堤 壩 而 阻 斷 ;
Yuan Wo Men Jiao Man De Gao Shan ,
願 我 們 嬌 慢 的 高 山 ,
Neng Yin Chan Hui De Ju Chan Er Tui Ping ;
能 因 懺 悔 的 巨 鎗 而 推 平 ;
Yuan Wo Men Ji Hen De Dao Jian ,
願 我 們 嫉 恨 的 刀 箭 ,
Neng Yin Chan Hui De Li Liang Er Sun Hui ;
能 因 懺 悔 的 力 量 而 損 毀 ;
Yuan Wo Men Kong Ju De ChuangShang ,
願 我 們 恐 懼 的 創 傷 ,
Neng Yin Chan Hui De Wei Ji Er An Wen ;
能 因 懺 悔 的 慰 藉 而 安 穩 ;
Yuan Wo Men Fang Yi De Chen E ,
願 我 們 放 逸 的 沉 痼 ,
Neng Yin Chan Hui De Yao Cao Er Zhi Yu ;
能 因 懺 悔 的 藥 草 而 治 癒 ;

Yuan Wo Men Yuan Dui De Zhuo Shui ,
願 我 們 怨 懟 的 濁 水 ,
Neng Yin Chan Hui De Qing Zhu Er Jie Jing 。
能 因 懺 悔 的 清 珠 而 潔 淨 。
Ci Bei Wei Da De Fo Tuo !
慈 悲 偉 大 的 佛 陀 !
Jin Hou , Wo Yao Yong Ci Bei Lai Mei Hua Ren Sheng ,
今 後 , 我 要 用 慈 悲 來 美 化 人 生 ,
Jin Hou , Wo Yao Yong Xi She Lai Jing Hua She Hui ,
今 後 , 我 要 用 喜 捨 來 淨 化 社 會 ,
Jin Hou , Wo Yao Yong Shuang Jian Lai Cheng Dan Ze Ren ,
今 後 , 我 要 用 雙 肩 來 承 擔 責 任 ,
Jin Hou , Wo Yao Yong Zun Zhong Lai Bao Rong Yi Qie 。
今 後 , 我 要 用 尊 重 來 包 容 一 切 。
Qi Qiu Nin Yi Fu Guang Jia Bei Wo Men — —
祈 求 您 以 佛 光 加 被 我 們 — —
Rang Wo Men Bu Yao Sui Shun E Ye ,
讓 我 們 不 要 隨 順 惡 業 ,
Rang Wo Men Bu Yao Zai Zao Xin Yang ,
讓 我 們 不 要 再 造 新 殃 ,
Rang Wo Men Bu Yao Wei Bei Yin Guo ,
讓 我 們 不 要 違 背 因 果 ,
Rang Wo Men Bu Yao Wang Shi Xin Xin 。
讓 我 們 不 要 忘 失 信 心 。

Qi	Qiu	Nin	Yi	Ci	Yun	Fu	Hu	Wo	Men	—	—
祈	求	您	以	慈	雲	覆	護	我	們	—	—
Rang	Wo	Men	Neng	Gou	Jie	Yuan	Shi	Jie	,		
讓	我	們	能	夠	解	冤	釋	結	,		
Rang	Wo	Men	Neng	Gou	Yuan	Li	Wu	Ming	,		
讓	我	們	能	夠	遠	離	無	明	,		
Rang	Wo	Men	Neng	Gou	Ju	Zu	Fo	Fa	,		
讓	我	們	能	夠	具	足	佛	法	,		
Rang	Wo	Men	Neng	Gou	Bu	Zao	Ku	Yin	。		
讓	我	們	能	夠	不	造	苦	因	。		
Ci	Bei	Wei	Da	De	Fo	Tuo	!				
慈	悲	偉	大	的	佛	陀	!				
Wo	Men	Yao	Gan	En	Zhu	Fo	Pu	Sa	De	Ci	Bei
我	們	要	感	恩	諸	佛	菩	薩	的	慈	悲
Kuang	Jie	Yi	Lai	,							,
曠	劫	以	來	,							
ZhongSheng	Mi	Shi	Yu	Zui	Ye	Shen	Yuan	Zhi	Zhong	,	
眾	生	迷	失	於	罪	業	深	淵	之	中	,
Shi	Fo	Fa	,	Jiao	Dao	Chan	Hui	De	Fa	Men	,
是	佛	法	,	教	導	懺	悔	的	法	門	,
Shi	Fa	Shui	,	Xi	Di	Wo	Men	De	Yuan	Ye	。
是	法	水	,	洗	滌	我	們	的	冤	業	。
Ci	Bei	Wei	Da	De	Fo	Tuo	!				
慈	悲	偉	大	的	佛	陀	!				

Wo Men Yao Yi Zhu Fo Pu Sa De Bei Zhi Wei Bang Yang
我 們 要 以 諸 佛 菩 薩 的 悲 智 為 榜 樣
Wo Men Yao Yi Gu Sheng Xian Xian De Xing Yuan Wei Dian Fan
我 們 要 以 古 聖 先 賢 的 行 願 為 典 範
Wo Men Yao Fa Yang Chan Hui De Fa Men ,
我 們 要 發 揚 懺 悔 的 法 門 ,
Rang Da Jia Xi Qing Zui Ye ,
讓 大 家 洗 清 罪 業 ,
Zou Xiang Xing Fu De Ren Sheng ;
走 向 幸 福 的 人 生 ;
Wo Men Yao Dai Shi Fang Da Zhong Chan Hui ,
我 們 要 代 十 方 大 眾 懺 悔 ,
Rang Da Jia Gong Cheng Bao Fa ,
讓 大 家 共 乘 寶 筏 ,
Tong Deng Jie Tuo De Bi An 。
同 登 解 脫 的 彼 岸 。
Ci Bei Wei Da De Fo Tuo !
慈 悲 偉 大 的 佛 陀 !
Qi Qiu Nin Jie Shou Wo Zhi Cheng De Qi Yuan ,
祈 求 您 接 受 我 至 誠 的 祈 願 ,
Qi Qiu Nin Jie Shou Wo Zhi Cheng De Qi Yuan 。
祈 求 您 接 受 我 至 誠 的 祈 願 。
Nan Wu Ben Shi Shi Jia Mou Ni Fo
南 無 本 師 釋 迦 牟 尼 佛

迴向偈

Transferring Merits

Li	Chan	Gong	De	Shu	Sheng	Xing	◦
禮	懺	功	德	殊	勝	行	◦

Wu	Bian	Sheng	Fu	Jie	Hui	Xiang	◦
無	邊	勝	福	皆	迴	向	◦

Pu	Yuan	Chen	Ni	Zhu	Zhong	Sheng	◦
普	願	沈	溺	諸	眾	生	◦

Su	Wang	Wu	Liang	Guang	Fo	Sha	◦
速	往	無	量	光	佛	剎	◦

Shi	Fang	San	Shi	Yi	Qie	Fo	◦	(Make A Prostrations)
十	方	三	世	一	切	佛	◦	(頂禮一拜)

Yi	Qie	Pu	Sa	Mo	He	Sa	◦	(Make A Prostrations)
一	切	菩	薩	摩	訶	薩	◦	(頂禮一拜)

Mo	He	Bo	Ruo	Bo	Luo	Mi	◦	(Make A Prostrations)
摩	訶	般	若	波	羅	蜜	◦	(頂禮一拜)